第一萬一千三百七十三號

叻報

有限公司
Lat Pau Press, Ltd.
No. 11, Cross Street, Singapore.
Chinese Daily Newspaper.
本館在哥劳實得力門牌十一號
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.
德律風一千一百六十四號

眼[illegible]

11, HILL STREET SINGAPORE

先[illegible]時嗡[illegible]子時嗡[illegible]寓世喜如得實力
香[illegible]山門[illegible]三十四號寄一號余加坡十
有五年精究眼科醫藥料今得其技矣
若能眼症之疾或赤痛或紅根或白翳及目
其者[illegible]能[illegible]不用刀割免防痛苦不服藥自
數天[illegible]能眼功妙包醫眼明如常并余醫
前治[illegible]人華人洋人及各色人等不可勝數是
治愈之人贈送謝匾及贈送彩牌者甚多亦難
請君試[illegible]自謝之誠徵也至及痔症之疾余亦
數為手世上無雙亦不用刀割只乃數藥七
天包全愈與係用雙之精亦用先生醫法之
能也[illegible]其[illegible]不防[illegible]妙手[illegible]局
請[illegible]必觀[illegible]醫全愈今藥亦大[illegible]價賤者
臨送不[illegible]命[illegible]先生[illegible]出之[illegible]也
凡七州府三州府及爪哇等一切之人有眼
式皆係此[illegible]
民國八年二月[illegible]二號

貨倉出售

茲在羅勃中基有貨倉一座面積七千五百方尺欲行出售該貨倉目下租銀為一千[illegible]百[illegible]元諸大[illegible]如有意購買而[illegible]如詳[illegible]請者請移玉來敝公司面商為荷

英一千九百二十年十一月十號

實得力建造公司啟

[illegible] BUILDING [illegible] Market Street

◆新張廣告

本號專辦各墨頭芬枝油米荳中西頭唐山雜貨餅乾食品發行至外埠各商翁欲將物產寄至本號委託代售者本司理儘可代為料理或欲在星加坡購買各種貨物亦可代為妥辦如蒙惠顧無任歡迎凡與各號來往必須經正司理押號蓋陳登昌正印以昭慎重特此佈聞

民國九年六月十六號

星加坡新巴虱二馬路門牌廿三號

陳登昌 正司理陳子耀 副司理陳仁長 披露

先農后工
土產日豐
舍此不務
國日趨窮
本土煙枝
請用請用
南洋兄弟煙草

南洋兄弟烟草公司啟

朱廣蘭茶煙生油廣告

本號創辦名茶紅煙生油各港辦貨己閱七十餘年矣貨真價實向蒙各埠士商嘉許故行銷海外遠邇咸知今特加辦粗絲紅煙及中國土布毛巾線襪並彩各款俱備價值從廉現各貨船運到以便愛顧 諸君知所採購為僅蒙 光顧極表歡迎

(各款紅煙價列)

朱廣蘭八兩一百四十包幼絲紅煙每箱
[illegible]蘭四兩二百八十包幼絲紅煙每箱祜銀八十八元 本坡九十四元
朱廣蘭八兩一百四十包粗絲紅煙每箱祜銀八十八元 本坡九十四元
朱廣蘭二兩五百六十包幼絲煙每箱祜銀八十九元 本坡九十五元
朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅煙每箱祜銀八十九元 本坡九十五元
朱廣蘭一兩四百八十包幼絲紅煙每箱祜銀四十二元 本坡四十五元
朱廣蘭二四兩八十包生切熟煙每箱九十五元 二兩五百六十包全價 本坡一百零一元
朱廣蘭一兩六百包生切熟煙每箱祜銀四十五元 本四十八元
朱廣蘭二兩 關花生烟每箱 本坡
熟生八兩一百四十包紅煙每箱祜銀五十七元 本坡六十三元
和生二兩五百六十包紅煙每箱祜銀五十八元 本坡六十四元

◎各款名茶生油價列

朱廣蘭二兩百六十四包龍鬚包薦茶每箱十二元半
朱廣香二兩一百七十包舊茶每箱祜銀九元
朱廣蘭蔘二兩八十三包包龍茶每箱祜銀三十三元半
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包二元一角
朱廣蘭八兩庄二百包舊清遠茶每箱祜銀五十元
朱廣蘭一百勸庄頂香清遠茶每箱祜銀六十八元
朱廣蘭四兩一百大十包清遠茶每箱祜銀十六元
朱廣蘭一百大十包六安茶骨每箱祜銀十八元
朱廣蘭月醫生油每白勸 照時價
另有正仲光各彩煙枝中國雪白煙紙 如蒙賜顧取價從廉

星加坡中街 門牌卅號朱廣蘭啟

庚申年元月初五日

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生烟各種名欵茶自榨熱生油皆自廠工督辦不惜工本務求精美故絲菸有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙承諸僑胞所歡迎惟生家所推重者也更有真赤金線久不變色各庄土布花樣新鮮綉畫鏡屏酸枝檯椅無不美備以供 諸君之求謹將各茶烟價目列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱祜八十七員
四兩二百八十包本號紅煙祜銀八十七員
六兩二百包本號紅烟每箱九十員
二兩五百六十包本號紅煙每箱八十八員
二兩四百廿包有蘭花生煙每箱時價
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩五百六十包冠蘭紅煙每箱時價
二兩百六十包本號龍鬚針茶每箱十九員
一兩一百大十六包本號鹿蹄包種茶每箱祜銀十三員半
五兩二百包本號係針古勞茶每箱三十八元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包二元五角
四兩百六十包本號舊清遠茶每箱十元
八兩庄百六十包本號舊清遠茶每箱三十八元
一百斤散庄舊清遠茶每箱四十元
一斤庄[illegible]等舊茶每包九角半
二兩百七十包蘭龍鬚包種茶每箱九元半
有蘭三金錢盤自榨油每担照時價 杜蔗新到[illegible]
有蘭大包一百四十包庄粗絲紅烟每箱八十七員
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅煙每箱八十八元
各款煙由本埠每箱加稅銀六元
有蘭香月起順香箱
牙有蘭香月真金線
顯蘭生各種真金線
新香大彩三色生地水生油發行
新到本號省庄金字玉油
新到採手英納油時價
電話第八百三十九號
中華民國九年二月一號

◆招僱手民廣告

啓者本館爲擴充新聞起見擬添僱手民一二名諸君有曾在報界充當手民願就此職者請至本館經理部面商可也

中華民國九年十月廿日　本館經理部謹啓

◆本館啟事

啟者本館近由歐洲辦到各款英文寫字簿及英文抄書簿其多最合鮮業西校各學生之用諸君如有需用請到本館經理部面商可也

民國九年庚申九月十一日　本館經理部謹啟

緊要聲明

啟者本埠及外埠諸君有來函定閱本報及來函囑登告白者必須將地址書明函內庶免遺誤所盼此佈

民國九年十月廿二號　本館經理部謹啓

上海水火保險有限公司

Shanghai Fire & Marine Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong.)

聯泰水火保險有限公司

Lun Tai Mutual F. & M. Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong.)

代理 聯益水火保險有限公司

Lun Yick Mutual F. & M. Insurance Co., Ltd
(Incorporated in Hongkong.)

代理 康年水火保險有限公司

Hong Nin Fire & Marine Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong.)

本公司等爲權利權起見集備雄厚資本經遵照三州府定例繳存本坡政府保證金四拾萬元舉凡船隻貨物機器船殼與及陸上舖戶貨式衣箱家具等險概行受保倘遇意外辦理通融賠償快捷南洋各埠均有代理如蒙惠顧無任歡迎

本公司在山仔頂二十二號電話一五〇三　番卡巴

民國九年十月十三號　司理人張兆蘭 李亮琪 謹佈

論說

人生快樂之原因律與結果律（三續）

（任扶著）

（三）快情與物質的快樂相平行之原因

快情爲人類感情之主要部分。人類不能不求生活。求生活不能不求生活之興趣。生活之興趣在於物質之表現者多。而物質[illegible]人之快情。人類之快情爲物質快樂所左右。則物質快樂增加。則人類之快情增加。互爲平行。甲進則乙進。甲退則乙退。於是快情爲物質快樂左右而爲平行。人類既不能不貪戀物質的快樂。物質的快爲人生快樂之一種。然不爲物質快樂而妨碍其理性之快樂。則對於人生有輔助之作用。此拉魁氏（NGIGUET）（法國學者）所以有所擇于其間也。（氏主張理智快樂者）見驗素論科學與文藝篇

（四）快樂與痛苦之相互關係。快樂之量增。則不快樂之量減。痛苦之量增。則快樂之量減。此自然之理也。同一快樂而在痛苦後之時遇之。則快樂之趣味增。而在痛苦之時遇之。則快樂之趣味必減。然未嘗痛苦則快樂之量數不加。而吾人覺快樂之境實不如嘗痛苦後之樂也。譬如人先有疾病。幾愈之後。必快樂于未病而壯健之時。如一富貴之家。中道衰落。其晚年之苦境。更甚於未富貴之曾苦者也。世界有不可免之痛苦。何也。以有生也。有生不能免生老病死。何也。以有生則變之苦也。人類不能絕對消滅老病死之境。則世界之痛苦不得絕對的消除。夫然則惟有于其生之境。而爲快樂之數量減少痛苦之量數耳。未完

譯電

○愛爾蘭之近況

四號英京電。威嚴氏在衆院宣稱。十月間愛爾蘭之警察被殺害者有二十二名。陸軍則有十四名。被傷者則有廿八名警察及三十名陸軍云。有武裝者多人。於一警界排長被槍殺後。即駕摩打驅哩車六輛馳至巴里與亞拆毁該處之屋宇多間。及將該城之製乳廠焚燬。其損失約在二萬鎊之數云

全日電。愛爾蘭亂黨之關係報復之舉。現仍時有報到。在巴里與亞又有警員三名被襲擊傷。昨二夜在特拉里城又有兵無數拆毁屋宇之舉。各處貼有告白謂如不能將失蹤之兩警察交出者。報復之事必見實行。惟該二警員之尸身己被燒燬。自某區之調查員被槍射擊後。有摩打驅哩車十一架。中載有穿軍服者多名。開赴克寧叻。將該處之市場及酒店等焚燒。又有價值七萬鎊之屋宇一拼。全被拆毀云。

五號電。居盧尼氏在衆院解悉不靜愛事之辦法。并極力規勸愛人須聯合政府共同領袖各項謀論之舉。不可自相魚肉。以免繼續愛爾蘭於內訌自殺之旋渦。據云。政府對於圖謀報復之軍警。亦時有拘送究治。決無置此輕彼之存心云。

○美國新聞

三號華盛頓電。丟摩華君於評論公舉報告事時。重提威爾遜總統演說之詞。謂伊實願以先恥後榮之緣由而失敗。不願以先榮後恥之事而失敗云。

五號施馬哥電。比里以君提議請威爾遜總統即行辭職。所有職務交由副總統馬勵暑理。然後國民大會由馬副總統公舉夏丁氏爲國務秘書長。隨由法律授夏君以總統職。以便於大會時將共和黨之治國大綱引諸實行。俾可與世界各強國共圖世界之和平云。

○伊及之將來

四號英京電。伊及之代表。前往倫敦與美拉公爵重商英伊合約之計畫。將伊及將來之政府。該代表團當於下月離英京。伊人對於該制度皆爲不可允納之可皆。除非將某某數條件取銷。并正式廢除護衛制度事。否則決不允從該制度之條件云。

○美之日僑

三號紐約電。卡里福尼亞報告。謂排日案之修改條件。經於日間通過云。

○取消掛砂廣告

敬者於英一千九百一十五年冥月十一號有掛阿砂謝玉昆鑫井洪財烈兩位後在一千九百二十年然花申二十號又掛阿砂洪財然弟自本年七月廿一日回叻將前後兩掛阿砂取消但來往無與人揭借亦無代人担保等事顯此佈告

石叻大坡路門牌二百五拾二號　公成號洪榮盛謹啓

庚申年九月廿八日

◎協賑華北南認捐補錄五續

蔡木豆募捐者芳次如左　蔡木豆四百元　蔡阿灘一百元　蔡協莊二十元　蔡如開一二元　蔡金德　蔡江漢各十元　蔡枝欖　蔡瑞成各六元　湯鼎芷　吳福德　楊華祥　楊華與　邱樹桂　蔡茂山　蔡港觀　陳有才　各五元　徐歎聯四元　蔡亞貓三元　蔡軒卯　張祀根　蔡竹高　曾如璧　蔡賛明　高榮德　黃古鋒　蔡欺觀　鍾漳沛　陳松獸　蔡如龍　蔡國觀　連盛觀　張瑞明　蔡慶東　霍耀基　節威勳　何浩泉　陳砂木　洪天賜　許榮與　蔡天來　蔡文三　蔡茂盛　蔡生財　蔡勸芳　陳君仁　蔡達戲共八名各二元　蔡福山　蔡初發　蔡如輝　陳傳和　林留斯　陳睿藝　鄭想威　傅洲名　黃長財　陳文炎　蔡合傳　蔡丕淵　蔡倉俊　蔡如鳳　蔡金生　凌土歡　蔡善歡　林威厚　郭福福　蔡安觀　蔡威芳　蔡金水　蔡天德　蔡天德　蔡丘來　廿五名各一元合計七十一名共銀六百九十二元　陳榮光募及現欵之名號　萬豐源一百元　梁谷欣　大光公司　冉德泰各五十元　應興　聚安　鄭南生　何長春各三十元　無名氏　陳仁會　振大興　新泰棧　萬泉　寶瓊瑞　瑞昌隆　陳龍泉　聯興公司　郭聯勝　薛協德　錦和興　源安　十三名各二十元　大昌源記十五元　大興當十一元　德協和　均興　鍾良記　萬泰和　振盛隆　泉瑞記　義利饒記　德和昌　寶興　廣光　寶安昌　同興　十三名各十元　合計卅六條共銀二百八十六元　八和會館轉捐之芳名　邱樂飛鳳女士一百元　鄧金和三十元　賓帶有十元　號陳氏　鄧承福　鄧氏　麗貴　葉昌　小武新和　六名各五元　鄧彩携　鄧彩金　各四元　鄧承全　鄧承來　鄧桂芳　鄧承基　各二元　陳光連　麗蓮科　鄧彩平　畢達三各二元　葉謝氏　明何氏　林錦　宋錦祥各一元

合計三十三條共二百零二元

右列三大柱總數經列第十一次謹相錄聲明名號銀登各在案茲査各善士或閩或粵或男或女或商或工或儒或業各不相同言語亦不盡同獨至爲善之誠與救災之切則無有不同似此同德同心宜其爲七省災民所同深感激相與舉香禱祝同膺多福多壽也

民國九年十一月八日　新嘉坡協賑華北南七省災賑處啓

◎承頂聲明

啓者小坡茂民街門牌三十號福利號什貨生理原係林花鉄與人合設今因志欲別圖愿將店底傢私全盤頂與汪湧泉承受向林花鉄日前有與街外揭借保認等事及來往未清數項限一禮拜內向經手人理明逾期乃是自誤與承頂人無干先此聲明以免後論

民國九年庚申九月廿八日　承頂人汪湧泉謹啓

◆代郵聲覆不認業之增價

業船館同人執事閱本九月十五日本坡新報載有船價增價聲明一則訂由陰歷十月初一日起每價比原價增五十巴仙而過夜亦一律以五十巴仙增價據稱此事經業官商總郵局准云云但我各公局實未嘗應許以其所要求者似乎太過是以聯合各公局函請總商會傳單由郵船局轉達貴同人準於昨廿六日齊到商會互相磋商以昭平允詎意坐候多時而貴同人抗不到會且并未答覆未悉有何理由慈輕擬衆意所有貴同人公定十月初一日起增價之事概不公認爲此登報代郵統希　朗鑒

民國九年十一月八日

安徽商務局　潮商公局　茶陽京果商務行　全閩

新嘉坡　潮州公益局　爪亞公局　華商貨市公所

暹郊公局　仰和公局　福華什貨公局　敬

叻報附張

每日隨報附送　星房虛昴停刊

小說

哀艷小說　風雨秋心　大維（續）

先時停了兩天課。。由教習王闓率領他們。。籌備一切。。到了正日。。滿堂紫的松柏素花。。輓聯哀詞。。滿牆滿壁。。結隊迎柩的人。。共有四千。。靈柩到校。。停了半日。。就葬於校後芙蓉湖上。。一切墓旁佈置。。皆如瘦秋日記中所述。事畢之後。。由王闓向來賓學生。。述丹翩的事畧。。並將他絕命書中的話。。詳細說了一遍。。最後乃說道。。諸君。諸君。。所以創辦本校的人。。說道是瘦秋先生。。還是丹翩先生。。但若沒有瘦秋先生這般的人。。丹翩先生的話。。無從實行。丹翩先生自已。。也不過是一個無聲無聞早死的青年。。所以由此看來。。諸君可以曉得。。第一。。眞正的愛情。。是還心靈的契合。。其餘表示愛情的方法。。總不如他高超可貴。。第二。。早死的人。。也很有自用之道。。未可瞎自暴自棄咧。。至於丹翩絕命書中。。究竟是什麼話。。看官才看見一半。我今將這信的下段。。給諸君看看　並爲本篇小說。。做個結束。。

（書前）惟吾竊有感焉。。冥世渺渺。。寧有道途。。今吾等相隔萬里。。一朝死去。。魂魄其尋何道以相會。。且若卿來海國。。我去故鄉。。則仍失之交臂。。勢同勞燕。。卽使能相聚矣。。而魂魄之爲物。。如輕煙浮雲。。幻影虛氣。。時而吹至天涯。。時而飄逕地角。。然則吾兩人者。。豈能隨意相聚耶。吾誠愛君。。吾死之後。。亦誠欲以魂魄依卿。。惟若卿死。則吾魔二人之魂。。或隨風飄泊。不能自主。。卿在則吾魂有目的地。。雖重洋險阻。。關河遙遠。吾終能歸以就卿。。一至家中。。魂有依附。卽不虞其流落無定所矣。。卿愼勿以吾爲譫語。。此時吾腦極淸。。而此節所言。。更是字字從心坎中跳出。。切勿以爲荒唐也。。

惟吾救卿生　而卿歐遭此大刼。。歲月無邊。將以何法遣之。吾意卿莫如試辦教育。。教育事業。。最合於女子性質。。卿若從事於此。。心有所寄。。愁苦自減。西洋早孀者　往往如是。今試爲卿述一二例。昔巴黎有貴人女名哀箇者。。嫁人七日而孀。女乃盡其家貲。建紅十字醫院數十於國內。。至今哀箇醫院。。到處皆有。。社會既受其利。。而女與其夫之名。。亦籍以不朽。。里昂又有女子名孟林者。。因其夫爲船長。。夜行觸礁而死。。乃沿法國海岸。。設燈塔數千。。其意若曰。。俾他日之水手。。勿再因無燈之故。。沉溺於海。。而爲之妻者。。亦勿因此喪其所天如儂也。。個人對於個人。。固有其責任。。個人對於社會。。亦有其義務。。若此二女者。卽善於報効社會。。至今爲國詩人所歌詠。。士女之所景仰者也。。（未完）

文苑

重陽感賦　鄭羅山未定稿

如此乾坤有主無。定將風雨作重[illegible]。。先將[illegible]。。明日黃花付酒香　惟地[illegible]能沉[illegible]。。驚天[illegible]黃[illegible]。。登[illegible]平生志。佳節[illegible]在異鄉。。未曾太華峰頭去。。也到[illegible]絕頂來。[illegible]。。菊花遙傍[illegible]。。西風老[illegible]成。。[illegible]日高[illegible]台。。[illegible]不管。海天[illegible]角爲誰哀。。才子文[illegible]公。。長天秋水大江流。。文留[illegible]字。。人[illegible]山[illegible]風。。[illegible]秋[illegible]紅。。[illegible]人健。。畢竟[illegible]詩沉約工。。登高不可語星球。。創例[illegible]傳大九州。。[illegible]冷。。哀蟬寒曳漢宮秋。。太[illegible]有系東方轉。。[illegible]流　茫狗[illegible]天未[illegible]。。一[illegible]與[illegible]高邱。有何[illegible]九。。對此茫茫[illegible]。。木葉[illegible]明月冷。山河影[illegible]潮集。[illegible]去。已[illegible]作[illegible]看。半[illegible]東[illegible]陶處士。。長[illegible]自[illegible]。

敢告韋廉士大醫生南洋分局前由上洋總局[illegible]到各式[illegible]牛手本[illegible]南洋并[illegible]來[illegible]一[illegible]商此手[illegible]乃在上海[illegible]皮上有[illegible]上此乃上海英洋[illegible]兒紅面丸每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元倘將此上海之英洋[illegible]申叻[illegible]幾有雙倍之前故南洋韋廉士大醫生分局定實紅[illegible]丸每一瓶叻幣二元二角五占或六瓶叻幣十二元而[illegible]取也　諸[illegible]

一千九百二十年十月十二號

尊夫人瘦怯多病否或

閣下小兒孱弱無力乎

如有之此篇甚爲要緊須細讀之

韋廉士醫生藥局乃是醫藥界中之傑出者其創設已歷三十餘年在此數十年中悉心講求各種靈藥其最著名行於今世者僅得三種係天下馳名治疾之聖藥且價値甚爲低廉也

韋廉士大醫生紅色補丸天下馳名補血健腦之聖藥也紅色淸導丸乃微利平肝之妙品專治大便秘結藥性和平出自天然山嬰孩自已藥片與味易服係嬰兒及小孤之靈藥服後立見奇功百發百中此三種藥品暢行全球各國身受其惠者已不啻千萬萬戶矣即如廣東廣州東莞塘頭厦鄉山羅詠德先生者曾遊歷外洋其來函稱頌此二種英國靈藥如左云

日前曾向貴藥局購嬰孩自己藥片一瓶今春經服用其功效靈驗如神因小姪曾患出痛已經日久小孩瘦弱不堪服用此藥片後大便有蛔蟲後使肚則小兒肚痛亦止且日見肥壯甚爲欣慰特附小兒相片請刊載報章俾得他兒及同病者早覓此良同享平安之幸福此嬰孩自已藥片敷治者甚也且姪兒之此親嫂[illegible]色青黃胃口不開常有頭痛耳鳴服用韋廉士紅色補丸則精神日加無頭痛耳鳴之患特此數字請告凡同病者得享平安之幸福如吾弟婦也

韋廉士大醫生紅色補丸專治血薄氣衰　腦筋衰乏　少年斵傷　胃不消化　癱瘓腳痛　半身不遂　肋系刺痛　腎尻酸痛　山嵐瘴癘等症　對於婦科各症尤爲靈效凡經售西藥者均有出售或直向石叻土庫街韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋二元二角半每六瓶英洋十二元郵力在內

嬰孩自已藥片乃是嬰兒及小孤等常疾病之靈藥卽如發熱積滯便閉肚瀉腹瀉蛔蟲等症以及出牙各症均可療治自使天然安睡神小兒易於備序長成也如尊處無從購買嬰孩自己藥片請卽寄函新加坡原班郵奉一瓶可也叻幣九角星架土庫街原班郵奉一瓶可也

衛生小書奉送分爲婦女小孩數種　書名曰忠告婦女或保赤妙訣如欲索取卽須寄一明信片至以上所列地址原班郵送不取分文

狗頭標烏蜜酒

此項上烏蜜酒各酒店均有出賣以便　諸君購用

新嘉坡[illegible]人[illegible]　[illegible]十三[illegible]　[illegible]公司

一千[illegible]百九十[illegible]年二月一號

辦治摩托車 摩托車 電機 士 各 部

電力之增加

新加坡　吉隆坡　柔佛

樹乳機器製造廠

印度摩托脚車輕便款式兩匹半馬力
殖民地款式五匹馬力
足力款式七匹馬力

電力升梯
電力風扇
電燈
電力
各種之器

衛生工程師、航海工程師
摩托工程師　機器工程師
電力工程師

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.

Bangkok Kuala Lumpur Singapore.

施林氏 除痰止咳水

部覺冷身體寒乎淡氣咳痰血或咳出血後更之重行猶恐久延不治者多不加去則慚重成痰漸成勞症誠非小恙劇烈此藥水化痰止咳潤肺益氣固本壯元神仙頭痰近日傷風咳嗽不順患虛內傷乜且喉嚨痛咽喉痛等症依法用之奏功甚速止咳化痰消痰潤肺補氣睡飲食宜避酒除痰之後之金丹補肺延年之至寶也

價目　大樽八角　中樽五角　小樽二角半

健胃養神汁

夫人身體之强弱全視胃力厚薄為消長胃力厚則飲食得其宜身體亦强肌肉日長胃力薄則飲食失其味而身體日弱肌肉日消胃弱則神氣皆頹神氣不足則精神衰也况人之心思智慧皆賴神氣之滋潤故欲求進步之精神者非養神不可本氏健胃養神汁常服健胃補腦填精常服老身雄體壯血旺精強絕毛疾之根株肅滯伏之隱患男女老幼宜常服之寔家庭實有衞生之至寶也

價目　大樽銀二元　小樽銀一元二角半

純陽固本片

純陽固本片得純陽之仙術有固本之奇功故補元陽固根本補有特別之效能凡先天不足後天失調本體虛弱勞損過度腎虧水少心腎不交夜夢遺精老人夜尿神倦目倦腰痠腳軟元陽虛弱種種難愈等症連服一星期則元氣復原香可轉爲强壯常服之則身體康健根本堅固精神日益昌幸福無量實日陽氣有餘則下固其人無病易日貞固足以幹事此純陽固本片所以有參贊化育之功也歟

試驗法　凡服此片連服三天精神氣爽精力舒暢食量增是此片之效驗再服一禮拜則陽力强壯本質雄偉元陽充足精關固守縱事不倦此純陽固本片之快捷神異功效

每樽銀一元五角

總代理　石叻大馬路　衛安公司

統治男女楊梅結毒白濁魚口便毒花柳由於不潔淫瘡下疳火疔橫痃硬痛頑癬等症服之止痛消腫積毒大退一一除根

總代理　大馬路　衛安公司

男女氣痛之症日久則纏綿難治本主人有秘傳良方特製爲丸能治心胃氣痛肝氣作痛胸前翳悶出入不暢及食積痛等症服之二十分鐘久其痛立止永除後患真氣痛之第一聖藥也

新嘉坡每樽銀三角五占

此丸專治女子經水不調經期不準白帶赤帶腰痠肚痛小產難產產後血暈不安頭暈心跳手足麻木不思飲食等症及男子遺精白濁腰痛腳軟陽事不舉等症如有男女服之必能種子至寶之金丹也

亞巴拉加把斯媽補藥廣告

此把斯媽補藥係用值之滋養料以新法製成能壯精血強腦力有反老上童之功如有患白血血虛神弱及肺癆各症者服之無不藥到回春且其藥力之厚及見效之速　服者無不稱揚有口皆碑也且售價公平每樽價銀十元已耳

亞丁力架花馬斯告

Atank Nigrah Pharmacy
101, Selegie Road, Singapore.

英一千九百二十年四月廿三號

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇平又無論貧賤抑或富貴本公司人壽保險之值每元仍可值足一百占之數倒此普通保險須生理所難免則皆早大東方人壽保險有限公司寫字樓設在新嘉坡州府士打之房屋（總如佛裔所邊）及寫字樓設在德教伊篤之橋廣門牌三十二號本公司現有各款保險之章程以供參看

本公司出保之法甚爲妥善本公司時有保單出賣與人本公司所給予經紀人之用（人等）甚爲優待　諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司向經理書記人下下莊花看查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十九年二月一號

大東方人壽保險有限公司經理啓

[illegible]

限五

分量

熱心諸君提倡土貨
請買眞正中國火柴
每箱二百四十包
價銀三拾一元正

廣州城西彩紅橋文明廠各畫火柴向潸廣西梧州各內地近以粵桂軍事未解阻碍交通存貨頗多且素仰僑胞熱心土貨故付貨來叻專歸小號代理僑胞君子倘有懷疑備可按址調查便知貨眞價實矣小號兼賣巧明肥皃各等火柴中國什貨寶光生油白糖麵粉茶葉顏料諸君光顧極表歡迎

星加坡安街門牌四十二號 電話二二三大

民國八年二月八日

洽發隆號廣告

HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co. Ltd.

INCORPORATED IN HONGKONG

香港索路發啓

敬者特字通知香港

其餘弗論靈公司

啓 香港製索公司

設立一千八百八十三年乃是製造

另索三股半英寸至十英寸

四寸三

英寸至十英寸由

若欲知價值貨式

情者請移玉至新嘉坡路頭門二本

五第一園講

代理人亞蘭吉便悉

其詳此

一千九百十九年

三月十號

代理人亞蘭吉啓

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.

(INCORPORATED IN HONGKONG)

青洲磚發啓

啓者特字通知青洲英坭有限公司之物同英國灰每桶重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有紙給各式英國所製灰之光面磚地磚等諸君欲知價值貨式各情者請移玉臨新嘉坡路頭門牌二十五號第一園講本代理人亞蘭吉便悉其詳此佈

英一千九百一十九年三月十號

代理人亞蘭吉謹啟

下列之商店均有發售

振源 牛車水大馬路
振源 勿基
張兄弟 海墘街
生源 柏基土實得力
錦興 牽街
福建興 梧槽街
錦昌 慕木街
禾德和 梧槽街
新來成 實與力
陸南興 怒藍芝
天興 實龍崗街
瑞利 吉寧街

Sole Importers:

THE HOLLAND STRAITSTRADING CO., LTD.

INCORPORATED IN HOLLAND.

83, 85, 87, The Arcade, Singapore

英一千九百一十八年七月號

◆林美孖田萬蘭酒及泡威士酒杞

敬者今劝海峽行最通之頂上泡林美孖田萬在法國所由法國孖林奧田司所創造該公司成立於一千八百五十四年附又威士杞酒係由金山辦來

惟一採辦人和蘭士蝶列地冽冷公司

寫字樓設新嘉坡皇后門牌五十一號五國十三號五十七號一百二七

傳染蟲之
由三百加
之殺蟲藥
櫃相宜玖
請君光顧
下各號
一百零二
發公司五
街五十八安
九號萬利
司

廣州槳欄街

敬和堂

原日在南門直街
現遷往在槳欄街

馳名各項膏丹丸散

七天種子丸

每盒銀壹元

每樽壹毫 每打壹元

經理處 石叻大馬路 會豐商店

庇能中法藥房
壩羅會豐商店
棉蘭中法藥房
金保會豐商店
太平會豐商店
吉隆三訓藥房

民國八年五月二號

舖在大馬路吉寧街
口運三間門牌七
十五至七十七號

（讀法）
諸君知先施
先施辦國貨
國貨能挽利
挽利在諸君

得律風第一千五百
八十八號南洋石叻
先施公司支店廣告

THE SINCERE CO. LTD
(Incorporated in Hongkong.)

民國九年二月廿四號

廣東

◉龍建章回粵之內幕

龍建章現不日由京南下返粵。龍氏此來。表面上係由滬上社團舉其出任粵事調人。已見旅滬同鄉來電。惟細查內幕。則此次陸榮廷莫榮新等與中央謀局部和議。取消兩粵自主。漸形接近。其條件係由中央任命申葆藩爲粵督軍。龍建章爲粵省長。此條件由陸莫與徐世昌議定。龍一到粵。與莫當面簽字決定。即行發表。蓋龍氏之省長熱。久爲吾粵人所共悉。此次乃不惜嘗助桂系。以謀取得省長一席。吾粵人士。誠不可不注意及之也

◉四會兵燹之慘象

四會縣城爲民軍佔領。已見本報。茲將古日光在四會僞獨立之反覆。與桂軍焚殺搶掠之慘酷情形。詳述如下。三水河口古日光所部。被調事繳械後。四會古軍。恐其乘勝攻上。即在城外金雞岡。高架炮壘。附近各山嶺亦挑挖戰壕。築台嘹望。大有枕戈以待之勢。福軍爲保全地方秩序起見。不願輕啟釁端。祇派大隊駐守四會屬之馬房地方。以扼其東下之路。各軍守勢。至本月九日。駐上游石狗之古軍二排。被閩之虞簡部。會同各路民軍千餘人。圍攻繳械。有進撲縣城之耗。紳商各界。恐釀生戰禍。議決舉代表聯請駐司令部賴觀知事。從民意。宣佈獨立。古軍某參謀。見民軍聲勢浩大。爲歸兵計。遂從各界所請。於十一號高竪白旗。會同魏知事宣佈獨立。一面出示安民一面佈防備戰。民軍探知其僞獨立。翌晨分兵撲攻縣城。在離城三里之倉岡開仗。槍炮齊鳴。彈如雨下。戰僅一小時。古軍不支。退回城外金雞岡營壘兩間。據險固守。戰至下午五時。民軍冒險進攻。古軍居高臨下。遂佔優勢。乘勢奪回倉岡。將鋪戶搶掠一空復縱火焚燬自此日夜劇戰。各有勝負。十三下午三時。桂軍司令符懿鳳。率隊二千餘人。由肇慶取道蓮塘到援。古軍聞報。即將白旗撤去。改豎紅旗。取銷獨立。營圍繳抱。桂軍蜂擁入城。前線古軍。聞有大軍到援。死力反攻。民軍退去。是夜桂軍復縱火將倉岡燼餘之商店民居焚燬。有出而救火者均被槍斃。十四火熄後。無辜小民。屍如山積。腥臭撲鼻。目不忍睹。十五晚。該軍奉上峰密令。須領軍將進攻韶州。北江防務。更爲重要。十六拂曉。全軍由三坑威井。向清遠方面而去。現時全城已無一兵。縣知事及各職員。逃匿一空。監內人犯。脫獄而出。是日下午。各路民軍探知消息。即率隊入城。由閩之虞簡部陳和領銜。出示安民。維持秩序。一面派員進謁聯軍方面。共策進行。並磋商恢復四會河口交通云

◆華商銀行通告

啟者本公司定於一千九百二十年路民末十號拜三至路民末十六號拜二止爲本公司關閉過名冊日期特此通告

英一千九百二十年路民末五號　十二

華商銀行有限公司[illegible]董事會謹啓

（生利公司辦館）

◀火礱柴發客▶

本公司常有上等馬來柴專辦供給火車及各機器火較等用貴客光顧請至石叻四排坡廣東街路六十號本公司面商可也

Sung Lee & Co., Firewoods
No. 60 Cantonment Road, Singapore.

民國九年八月廿三日　生利公司啟

（廣）（恒）（紅）（烟）

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除痰有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙　惠顧格外歡迎

即日將價目在本坡出價列

廣恒 大包壹百四十庄 紅烟每箱沽價 一百九元
廣恒細包五百六十庄每箱一百零二元
恒毅 大包壹百四十庄 每箱沽價 五十四元
恒機小包五百六十庄紅烟每箱五十六元
廣蔚生 大包百四十庄 每箱沽價 四拾八元

▲寄往別埠在丹專巴者價貨價列▼

廣恒 大包 K.H. 每箱沽九十四元
廣恒 細包 K.H.A. 每箱九十六元
恒機 大包 [illegible] 每箱沽四十八元
恒綠 細包 H.C.B. 每箱五十元
廣蔚生 K.C.S. 每箱四十二元

本號電話壹九五四

庚申年六月初一日

新嘉坡廣恒號朱樹銘謹啟

神州藥房

ANGLO-CHINESE DISPENSARY LTD.
(Incorporated in Singapore)
NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE

小坡電車大馬路怒興芝路三百零二號　電話九百一十八號　環球藥材　粧飾用品　化學器械　外科器具　家用良藥　貨真價廉

神州戒烟水

〈有志戒烟者請看〉

此藥水係中西草木之精煉製而成無酒毛啡或他毒質若照單飲此藥水自能癮斷毫無辛苦且無後患亦可常飲善能開胃壯神延年益壽凡我同胞有志戒烟者無不應效強種強國爲本藥房有厚望焉請嘗試之

每罇一元　大幫批發另議

一千九百十八年八月十四號

神州藥房謹啟

羅氏自來補腦汁

凡男人身之至寶[illegible]則肢體[illegible]紅[illegible]故要以補血要品[illegible]本藥房[illegible]上品[illegible]或[illegible]味甘凡勞心勞力[illegible]致血虛氣弱[illegible]傷力破血虧損肌瘦面黃眼花耳鳴[illegible]四肢無力手足酸軟身虛腰痛胃[illegible]調[illegible]之[illegible]精血虧月事不[illegible]有[illegible]血崩精[illegible]而[illegible]自[illegible]生之[illegible]實[illegible]一[illegible]減半

[illegible]氏扶強補腦汁

凡先天不足體質不[illegible]胃部之腦氣[illegible]必失調化之功力斯時惟以重大之補品亦未必有效果此補腦汁爲補助人身之滋養料且能補助腦筋各部之腦氣筋而又能扶強養生爲專長無論心肝肺腎脾[illegible]之優能使虛弱之人一變而爲強壯之體[illegible]乃有[illegible]夫弱[illegible]強壯體之補汁也若夫好色狂[illegible]過度飲食不節[illegible]此之前後失調致各部腦氣筋全失其主司精神困頓肌肉虛損而身必營養料亦逐漸減少若無相當之滋養料以補助之則身體之難強健之望是故欲爲完全[illegible]肢體者[illegible]補汁爲惟一強體壯身之滋養料也[illegible]每日服三次開水沖服小兒減半

每大瓶一元二

大月二[illegible]

星洲牛車水[illegible]大馬路[illegible]藥房謹上

請飲蜂巢標萬蘭池酒

蜂巢標萬蘭池酒為東方第一馳名味美價廉每次由法來輪船皆運有大宗以供購辦

英一千九百二拾年二月廿

東方代　　公司謹白

保暨氏

麥芽牛乳方長形

全球莫比

此乳兼用嬰兒必需之滋養料而製成能令嬰兒身强健實全球無比之品也有嬰兒者盍一試之各店均有寄售

千尼兄弟公司

CONNEL BROS., CO.

爲此乳銷售中國及

南洋各埠之唯一代理商

英一千九百十九年七月十號

飛鷹商標　　飛鷹商標

The United Glass Bottle

Manufacturers, Ltd.

LONDON

SOLE AGENTS—

THE UNION TRADING COMPANY

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

英國製造玻璃罇廠聯合有限公司

專辦精造各款玻璃罇及特别汽水罇發行

大英一千九百一十九年二月一號

總代理處美隆洋行

○匯票行情一覽表

星港滙銀行掛牌	一百元貼銀行	七十四元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	七十四元五
滙汕頭兌現銀票兌	一百元貼銀行	七十一元五
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	七十四元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	七十四元五
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	七十二元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	七十二元五
滙安南銀行掛牌	一百元貼銀行	七十四元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	七十四元五
銀行買現銀票	一百元貼銀行	七十四元七五
滙上海銀行掛牌	一百元值	四十一兩七五
銀行兌現銀票	一百元值	四十二兩
銀行買現銀票	一百元值	四十二兩五
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	八十五元五
期票三十天兌	一百元值	八十九元
滙暹羅銀行掛牌札入	一百銖值	八十八元二五
滙暹銀銖兌出	一百銖值	八十四元
滙仰光銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾七五
期票三十天兌	一百元值	壹百三十盾七五
滙嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	壹百三十四三七五
期票三十天兌	一百元值	一百三十盾五
滙濱嗅銀行掛牌	一百元值	一百三十四元七五
期票三十天兌	一百元值	一百二十元七五
滙紐約行掛牌	一百元值	三十九元六二五
期票三十天兌	一百元值	四十七元二五
滙雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁一三一六
滙加吉打銀行掛牌	一百元值	壹百三十五盾
期票三十日兌	一百元值	九十三盾
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
滙孟買銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾
期票三十天兌	一百元值	壹百零四盾
滙蘇嘆銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲叔宇▼	每百少銀	二角半
滙加彌吧銀行掛牌	一百元值	一百三十盾
期票十天兌	一百元值	一百二十八盾
▲爪哇盾▼	一百盾值	一百十二元
滙淵水滙行掛牌	一百元值	一百二十九盾
期票三十天兌	一百元值	一百二十八盾
滙三吧壟銀行掛牌	一百元值	一百二十九盾
期票三十天兌	一百元值	一百二十七盾
滙倫敦坦銀票(易申)	每元值	二司令三扁三三三二
期票三十天兌	每元值	二司令三扁八七五
金葉每兩		九十五元
金磅每個		十二元五
▲[illegible]市情▼		五十三扁八七五
[illegible]錫士兩		壹百二十五元七五

○各貨行情一覽表

目港烏椒上	二十五元
又 中	二十三元
老[illegible]烏椒上	二十六元
又 右	二十四元
砂勝越白椒	三十九元
又烏椒上	二十六元
又 右	二十一元
柔佛烏椒上	二十九元
又 中	二十六元
坤甸白椒上	四十元
又烏椒上	二十四元
文嘮白椒上	四十三元
本坡烏椒上	一十九元五
又椒行	一十九元
三發椒上	三十七元
又烏椒上	二十四元
又 右	二十元
一號椰干	二十二元
二號椰干	二十一元七五
三號椰干	二十一元五
叻坡硬莪粉上	六元
又德上粉	六元
越坡硬莪粉上	六元七五
又 中	六元
納閩硬莪粉上	六元
中 粒	九元五
幼 粒	十元
幼 丕	五元
白蠟乳一號	三角九
烟花乳一號	三角七
烟花乳二號	三角
吧那乳鑄花上	一角八
烟花三號	二角二

一號光片	三角三
二號光片	二角七占
吉隆江沙	式角二
[illegible]白片 每碍	式角一
坤甸準兒羅冬上	十三元
又 每箱	十三元五
砂勝越兒羅冬上	十四元
又 每箱	十三元
星港準兒羅冬上	十七元
一號水牛皮每担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三碍每担	十三元
一號赤甘蜜兩價	一十五元八
二號赤甘蜜兩價	一十四元五
三號赤甘蜜兩價	一十三元
烏甘蜜行兩價	十元五
又甘蜜土庫出	十元五
廿二號粗花鑛每担	二十二元五
廿六號粗花鑛每担	式十五元
四十四號幼花鑛每担	式十七元
本坡和豐每油小罐	四十一元
又 番 珍 庶	三十七元
本坡大楓土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元一角半
日標土油每箱	六元二五
鷹標土油每箱	六元四角半
虎標土油每箱	六元三角
魚標土油每箱	六元半
王帽土油每箱	六元二角半
龍標土油每箱	六元四角半
雞標土油每箱	六元四角半

△輪船入口▽

新及 輪船 由占卑 初一到 和蘭公司
萬有興 輪船 由甘嗎挽 初一到 恒利號
豐[illegible]發 輪船 由豐盛港 初一到 和豐公司
豐年 輪船 由[illegible]盛港 初一到 廣[illegible]生
福順生 輪船 由麻六甲 初一到 順局公司
豐通 輪船 由麻坡 初一到 和豐公司
豐和 輪船 甘嗎挽 初一到 瑞豐棧
金生 加吉打輪船 由香港 初式到 真實得洋行
春美 往檳城輪船 由汕頭 初二到 和豐公司
源生 往香港輪船 仲光 加吉打 初三到 真實得洋行
[illegible]順 輪船 由砂勝越 初三到 順發號
馬[illegible]叭利 輪船 由檳榔嶼 初三到 真實得洋行
仲盛 輪船 由井里汶 初三到 協榮茂
南勝 輪船 由安南 初四到 通合號
廣生 往香港輪船 由香港 初六到 真實的洋行
[illegible]華 加吉打輪船 由仲光 初六到 和豐公司
往香港輪船 由廈門 汕頭
建興隆 輪船 由馬辰 初七到 福榮茂
萬和元 輪船 由馬辰 初八到 振元記
英國正明 輪船 由香港 初九到 英國公司
高浪霧輪船 歐洲
日陞 往香港輪船 加吉打 初八到 真實得洋行

▲輪船出口▼

▲十月一初日禮三輪船出口▼

新及 輪船 上午十點 往三務 萬且納利士
沙譽 占邊 新及
有勝孖 輪船 午十一點 往網咯 實得力洋行
實龍俄 輪船 午十一點 往咪里 實得力洋行
納閩 亞庇 龜叻
仙那闍 寧洛 三寶彥
眷叻打 輪船 下午一點 豐盛港 實得力洋行
甘嗎挽 丁加奴
甘巴 輪船 下午一點 吉礁港口 寔得力洋行
安順
埠 輪船 下午一點 往三務 和蘭公司
文島 巨港
心米蘭 輪船 下午二點 往三務 和蘭公司
豐通 輪船 下午二點 往麻坡 和豐公司
麻六甲
怡寶 輪船 下午三點 吉礁港口 實得力洋行
檳榔嶼
新施 輪船 下午三點 往棉蘭 [illegible]不必洋行

婦科調經丸

大哉女子有孕育之負担是故不可不謀康強之幸福也及乎寧馨英物壯志男兒莫不由良好母治氣血充盈而產出之至若婦女體質薄弱所生之子女均皆孱弱不良甚致中道夭折豈不傷哉本醫生深究婦女之病原實屬速之如經不及期而先行者是血熱而有熱也過期而不來者是氣血虛也經來過多亦熱也太少是虛也經來復痛是氣滯血實也經來咳嗽乃肺金枯燥也經來嘔吐乃胸隔飲食不能進也經閉不通者其病有三一爲脾胃損傷一爲飲食減少一爲氣耗血枯之所由來也經來紫色乃熱也淡色屬虛也或水而無血色者乃大虛大寒也白帶乃下元虧損也白淫白濁乃濁氣滲入膀胱也甚或受孕而小產病後欠補產後失調操勞過度抑鬱傷肝血山崩流血不止等症均能治之效驗如响久不受孕子宮寒冷連服此丸一月定必毓麟有望宗嗣延綿誠女界之金丹調經之聖藥也

民國八年二月六號

南洋總代理 石叻 庇能 會豐商店

主治

中暑　中寒　時疫　急痧　嘔吐　胃痛　眩暈
傷食　水瀉　氣鬱　赤痢　白痢　口乾　口臭
暈浪　酒醉　惡心　昏倒　氣逆　胸悶　頭痛

夫和世之藥能名稱其實者不多見聞本公司之仙丹能治百病無病服之可以防患于無形有病服之効驗立可回春敢云名稱其實也我邦人士請嘗試之便知言之不謬也

製藥總廠 前在粵東佛鎮豆豉巷今遷南京下關

石叻總代理 馬交街 廣福成 國貨發行所

中華純陽齋五九製約公司 啓

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited.

本公司專辦面火險壽險保險事業取價格外從廉賠償極爲快捷 各界光顧請即移玉到本公司接洽無任歡迎之至

▲董事

總政局員 林文慶 林義順 林推遷
陳思源 黃兆珪 陳延謙
李邦耀 楊萬慶 殷雪村
黃奕寅 佘應琳 曾江水
王馨芳 王文達 薛寶鈺

本公司營業地點在吉甯街門牌得力鍾坤成公司樓上

民國九年七月 十 日

◉新嘉坡中華賑災協會

▲宣言

吾人之救災拯患仁切痌瘝溥濟衆博施義務互助比者我祖國直七省秉可南山西山東福建浙江湖南廣東各省迭告災速至[illegible]災民千萬流離顛沛嗷嗷待哺之象寬可名狀二人忝立[illegible]凡敝會同人用是奮其思効棉力忍不見聞者哉　中國精武體育會代表陳公哲羅嘯璈葉書田諸君暨女子部李雪士女士許以冉到本坡排演精武式體操各技及會員自製之精武成績影畫藉收劵資全助賑欵陳君等準備齊往南來遊歷本不欲以精武事業妄覺可爾一淺徒以義切濟災狗衆所請凡我俠義長足欽崇茲定期本月十一十二兩夜假座小坡維新影戲院開會排演以振興體育之精神作拯溺救焚之舉動一舉兩善何以加此所望仁人君子大發慈悲踴躍赴會解囊相助俾拯災黎作善降祥聿修厥德謹立請命藉此宣言

◉本會職員一覽表

名譽總理 伍總領事芷卷 林文慶 余東旋 林秉祥
正總理 林推遷 副總理 林義順 李鐵岑 財政 麥仲堯 邱繼顯
司理 甘清泗 黃兆珪 文牘 沈職民 羅嘯璈 尹棣垩
陳眞亭 查核 楊福河 黃子靜
董事 藍偉烈 許夢芝 林德淵 楊岐山 [illegible]湘[illegible] 王金鍊 佘來吉 陳謙福 李合興 孔天相 李躍餘 殷雪村 蔡日昇 黃江淮 沈鴻塘 黃奕寅 林淑恭 鄭諷臣 吳忠信 李邦耀 吳晉壁 薛武院 ◉眞職 葉玉桑 陳芳巖 陳楚楠 蘇媽英 李箕當 林金城 李深德 陳敬賢 謝文斯 李金拔 林推遷 劉聯令 林義順 ◉宗周 李鐵岑 ◉喜亭 麥仲堯 佘東旋 邱繼顯 伍芷卷 甘清泗 林秉祥 黃兆珪 林文慶 沈職民 尹棣垩 ◉[illegible] 羅嘯璈 藍榮盛 黃子靜 劉黃典 楊福河 麥仲堯夫人 岑申記 黃兆珪夫人 張秀傑 王兩杉 黃兆源夫人 吳錫煌 伍領事太太 林文慶夫人 張家仁

◉本會董事部組織開辦經費芳名錄

林推遷君 林秉祥君 ◉[illegible]君 以上各一百元
林文慶君 葉玉桑君 楊福河君 林義順君 李鐵岑君 麥仲堯君 甘清泗君 邱繼顯君 黃江淮君 李深德君 蔡日昇君 楊岐山君 許夢芝君 薛武院君 林金城君 李合興君 陳眞亭君 謝文斯君 ◉敬賢君 王金鍊君 吳忠信君 黃奕寅君 林淑恭君 黃子靜君 李金拔君 劉聯令君 林箕當君 蘇媽英君 陳芳巖君 ◉楚楠君 殷雪村君 藍偉烈君 林德淵君 沈鴻塘君 藍榮盛君 吳錫煌君 李邦耀君 張家仁君 以上各五十元

右四十一條計開出開辦費來銀式千二百元此項待本會完局除會場汽水及辦事處印刷各應需之外結算倘有伸縮仍歸入本會賑災用途至於董事部若再認捐欵當再登

◉代謝

■各熱心家報効物品列下

華樂戲院有限公司董事 孔天相 黃兆珪 陳謙福 先生兩戲院兩晚另再戲劇片三套 南洋兄弟烟草公司報効全場大喜香烟 廣福成號報効場內需用土布 岑中記報効全場牛花 廣興昌號報効場內木工 啓新公司報効全場中西戲橋 愛同學校贈任全體軍樂 華僑女學校贈任賣汽水香烟 域多利[illegible]報効全場雪糕餅食 廣兆隆號報効全場葵織扇 馬玉山公司報効全場糖果餅食 何悅昌報効全場大光燈 歐陽雲僧送助古玩一件 陳公哲先生送助三潭夕照影一張 待問過再歡大二十四寸一張送來與熱心家購者諸公 陳士超女士送助蘇臺霧景影照一張 怡和軒俱樂部送陳士超女士牛花籃一個 鏡室送陳士超女士生花籃一個 陳士超女士喜將原生花籃二個轉送本會場爲報効 胡文虎先生報効萬金油一千二百瓶（此萬金油尚未送來致失謝熱心家購助之與新請見諒）

本會十月拾一十二兩晚

排演精武體育成績影畫會場內荷蒙 諸大熱心家大發慈悲捐助及購飲汽水一杯雪糕糖果一碟大喜香烟一枝葵織扇一柄或有購古玩一件生花籃一個三潭夕照片小影一張蘇臺霧景小影一張體將各善士踴躍解囊助賑諸芳名錄報于左鳴謝（恕免稱呼）

怡和軒俱樂部買三潭夕照影一張五千五百元 又買生花籃一個一千元 聚商俱樂部買蘇臺霧景影一張五千元 鏡室買牛花籃一個一千元 黃福夫人五百元 謝鳥肉五百元 王清杉五百元 林秉懃五百元 周林燧儀娜五百元 莊鳥四百元 佘東旋三百元 李清發二百元 楊福河買古玩一件汽水一杯二百元 華民政務司正堂 林文慶 陳敬賢 陳海樓 葉玉桑 林連柱 黃瑞慶 王四枝 石煥章 劉聯令 西五女士 吳潤霖 莊希泉 以上各捐一百元 李榮森七十元 林義順 邱繼顯 黃兆珪 陳楚楠 麥仲堯 黃奕寅 王金鍊 殷雪村 吳忠信 李鐵岑 蘇媽英 謝文斯 林推遷 楊岐山 陳眞殿 黃光炎 李金拔 李道舜 蔡貞忠 張蔚軒 林箕當 林金城 蔡嘉種 曾瑞于 陳古泉 黎潤生夫人 黃瑞麥夫人 葉景英 林得財 黃江淮 袁祖誠 薛武院 陳眞亭 鄭諷臣 △予靜 鄧荔生 沈清典 葉有勝 盧仲瀛 △肖岩 以上各捐五十元 游華庭夫人四十元 愛同學校夜學英文科三十元 紀懋勝二十五元 李南生二十五元 華民政務司左堂 關△典 嫻女士 陳芳元 陳子桑 張福雲 岑申記 吳熾寰 莊鼎貞 龔寶珙女士 陳雪蓉 陳麟瑞 王文選 周沙讚 徐新陽 △仲輝夫人 △蕙卿女士 △鏡屛三儲婦 以上各名捐二十元 阿福儲婦十七元 △寶音十五元 黎有坤十五元 △代賓

右九十一條計捐來銀乙萬九千九百七十七元

再者兩晚場中荷蒙 諸位大善士解囊零碎銀饑有多至或十元者親自爭先投入救命箱藉以傭錄 芳名饑是同以慈善爲心矧勿見貴識將會場中大小救命箱共十一個現收來銀六百九十五元零三占讓此鳴謝

連上段計共捐來銀式萬零六百七十二元零三角

售賣入場劵俟手續完後再行刊登

民國九年十月十三號　新嘉坡中華賑災協會啓

要聞

○京政府果承認共同出兵耶

據京中各報所載中國當局。。方極力拒絕日人共求出兵之要求。。而東報則謂中政府已承認共同出兵。君之堅堅。眞相如何。。局外莫能明瞭。。茲得滬月十六日漢城日報(對於中日協同出兵之方針決定一則譯下。。本月十三日受領正式回答於中國政府。。其全文如下。。一中國政府。。對於琿春事件。。發生。。深表遺憾之意。。中國政府。。暫擬地方軍憲。。以極力回復秩序。。及努力於維持治安。。既已出動之日軍。。待中國之警備堅牢。。將要卽速退去。。一中國政府。。於日本共同出兵之提議。。並無異議。。卽爲中日兩國軍隊之共同動作。。協定細目之條件。。另依兩國軍事當局者之協議而決定之。。三爲避中外之誤解。。中國政府。。以大總統令公布之。。日本則須聲明其表意。。明兩國之地位。。以上爲赤塚奉天總領事。。及張作霖會見。。結果。。其旨趣已經兩方具體滿足諒解。。故日本政府。。依此回答。。而爲預定之軍事行動。。今後兩國所取之方針。。措置自分二段。。第一卽基於兩國之協定爲防止過激派之侵入滿蘇國境朝鮮一帶。。其附近劃一區域。。各配備中日兩國之軍隊。。就其共同防賊之任務。第二現下爲問題之琿春事件發生後。。對於滿洲秩序維持導政之策。。兩國政府。。容認既已派遣之日本軍該行動。且與地方軍憲積極決心。。共同討伐過激派。且對於伐過激派。彼此有十分之諒解。。不受中央政府之命。而自由行動之諒解。。日本佐藤少將。。當交涉之任。決定細目協定之重要條件。。卽劃定出兵之區域。撤退時期等事云。。

○湘西又將發生戰事

王正雅之子育寅。。自其父被殺。。就借報父仇爲名。。招集土匪。。趕走鄉衛。。佔了慈利大庸各縣。。因怕譚延闓派兵攻擊。。又發大電省聲明服從。。幷自請收編。。以爲緩兵計。。時値湘軍籌議分區防守。。爭執不休。。沒有功夫顧及。育寅把所部改編爲湘西靖國軍。。表示和滇系取同一的行動。。並借援粵爲名。。派員和孫逸仙接洽。。推舉和劉建藩。同在零陵獨立的林修梅。。担任總司令。。林氏答應。。卽日回湘襄助。孫氏允許育寅所要求的各項。。正式派林氏到湘西察看助理。。林氏到慈利。。就發通電。。報告就職。。湘西地方。。又生變亂。。林王既獨立。。譚氏開軍事會議。。結果因王育寅稱兵舉動算土匪。。亟派兵。聽下令討伐。。不能因爲王氏有援粵的話。。就視爲正式的行爲。。加以容忍。決定後。。譚氏宣佈王氏父子罪狀。一面電令湘西各軍。開往前敵。。候令進攻。又怕湘西各軍兵力不夠。。又派宋鶴庚所部第一旅全部。。開到常德駐紮。。聽候後命。。該旅駐省的第三團十三日由省開拔。。第一團在十四日開拔。。宋旅長定十五日赴常。。至於常德方面。。已由蔡鉅猷劉敍彝各司令。。開會決定。。只留第四營駐常德 其餘統開往前方。。又林氏所部。。除王育寅全部軍隊外。。還有吳光新的潰兵不少。。這幾日來王林兩軍聯戰。恐怕不到數日。。湘西又要發生戰事了。。

○承頂聲明

啓者慈美朱律師小坡大馬路門牌七百九十七號源裕興羔丕茶生意原係黃家經營創今因黃家經志別業願將源裕興生意頂與黃家私店東一概頂與符德齋承受源裕興黃家經有與謢寶號來往揭借担會等情自[illegible]歷十月初一日以前對源裕興黃家經營交涉自與以後與承受人無涉先此聲明以免誤會此佈

英一千九百廿年十一月五號

庚申年九月廿五日

承受人符德齋 啓 甲

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION

(Incorporated in the U.S.A.)

◀萬國寶通銀行廣告▶

(總行[illegible]紐約)

本行資本及公積金美金[illegible]

[illegible] Port of Spain [illegible] Rosario [illegible] Santiago [illegible] Yokohama [illegible]

香港 北京 [illegible] 大埠本行均有分支行[illegible]

(請看虎標萬金油中外馳名用過者知)

(未用過者買一罐來用若用不效原銀奉還)

本堂獨得異訣秘製此平安萬金油其效統治男婦老少內科外科各症或搽或食隨用得宜有病則解舊邪性和功峻各奏油驗名全球屢試屢驗眞護身壽世之至寶也諸君光顧請認明猛虎商標爲記庶不致誤

△內科主治▽

提神止渴 手足酸軟 時感冒 避瘴濕氣 風痰鶴膝 山嵐瘴氣 消暑除煩 寒熱痛疾 行船乘車 噎膈翻胃 心氣肚痛 消除百病 五臟蠱脹 偏身麻痺 霍亂吐瀉 通經消滯 中風痰厥 止咳化痰 時行瘟疫 絞腸痧

△外科主治▽

頭昏腦痛 神經骨痛 腰骨節痛 蛇蝎咬傷 瘰癧核痛 手足腫痛 跌打刀傷 花柳中毒 遇身痒痛 牙痛耳痛 牙痛痧痛 無名腫痛

小號每罐三角二

以及一切等症常用此油百發百中神效盡述

內科用法將此油取三五分冲茶冲水或滾水送服

外科將油抹于患處每日三四次其效立見

舖在仰光廣東大街門牌壹百二十七號猛虎商標爲記電話壹千三百三十一號信箱五百二十六號

大號八角半 小號三角二

中外各埠商店藥店均有發兌

代理處 萬春和 余仁生 萬安堂 杏生堂 萬川棧 會豐店 永生堂 周蘭記 萬安和 萬春堂

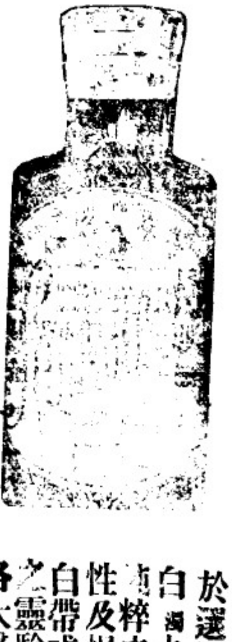
民國九年九月三十號

永安堂虎豹行主人胡文虎豹謹識

Savaresses Capsules

(Incorporated in England)

五淋白濁菌之敵



士巴禮士氏五淋白濁丸

檀香油爲治淋白濁病之特效藥已爲世界醫學士及醫學士所公認矣然粗製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不愼於選服也士巴禮士氏五淋白濁丸係以精製之膜包極純粹之檀香油而成能治急性及慢性白濁淋病與婦女白帶或膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世界上各大醫院大醫師所贊許而定爲患白濁淋病之一種給劑故此丸天下之五淋白濁病者俱惡視爲彼之敵患者所注意焉

英京倫敦立雪洋行發行

南洋各大藥房俱有發售

英一千九百二十年十一月一號

選電

●保定會議否决齊燮元督蘇擬請王士珍駐京遙領蘇皖贛巡閱使職兼任蘇督

●國務院致電齊耀琳准李純國葬

●保定會議(二)援庫直隸出一師或十營(三)和議與桂系早簽押

●陳毅接庫倫電謂謝米諾夫所部三千人侵庫佔領毛釘青叉科布多有俄兵二千等語陳氏即往張家口處置援兵先電稽其祥令其監視活佛

●國務院致電張景惠派騎兵一團歸陳毅節制援庫叉電新督楊增新派兵五六千往援科布多

●新疆督軍楊增新電稱蒙人議恢復庫倫自治殊非虛假請催路毅速赴庫

●庫倫各團電稱敵兵圍庫一日夜目覩某國人指揮乞嚴重交涉

●東方通信社電云庫倫形勢日危險據該處電報局報告已於二十四日晨在中國方面防線發生戰事現已擊退巴爾智珊軍二十六日政府訓電稽其祥已將張家口綏遠城之派往救援並電命新疆督軍派援陳毅未抵庫倫以前軍隊指揮權則暫由伊攝理

聲明廣告

逕啟者本公司之掛吵人謂羅君 Mr. Hector Alexander Mon 經由本日辭別就出是謂君在本公司之職責遂因而取消即謂君之代表本公司之權亦由本日註銷恐未週知特此佈聞

英一千九百二十年十一月五號

P. Scott, Assit General Manager,
The Anglo Siam Corporation Ltd.

英暹聯台公司
副總理士葛特謹白

Firestone

本斐亞士盾公司每日可造出一萬六千件三寸半厚之車輦此出額之大之所以獲實現者實以本公司近來加資七百萬元專爲製造此著名之車輦且以每日出額之大及其管理法之妙善故本公司可將所有在實得力殖民地市上所售之上等車輦以最公平之價格出售也

英一千九百二十年十一月廿五號

美國斐亞士盾公司謹啟

星洲與美洲交通之先聲

美國卡果斯尼亞省之羅士安支得埠之羅士安支得太平洋航業公司以利便星洲及美洲之商務起見此次特於本坡設立一代理公司以代理該公司在叻之商務其第一號之新船來叻者名威斯門將軍重八千八百噸當於本月中旬抵叻該輪先抵神戶上海香港小呂宋各埠後由星洲直往美國該輪此爲本坡往美之最短航線其對於本坡之商務將大有關係云查羅士安支得埠係爲美國航業及製造頭品之中心點且以近來自好平南樹膠公司創設該埠故需用樹膠極多該埠又居於鐵路交通之中為於商務上與加拿大各埠均有聯絡且華人之僑居該埠及鄰埠者不下數千之衆於吾僑之居於本坡及叻嶼者自後可以與該埠僑胞直接交手矣該航業公司在叻之代理人爲片斯彌夫君 W. Penn Smith 住於地索沙街二號門牌僑胞欲詳知其他一切者可直接與商無不相待格外也

中華民國九年三月二十日

緊要通告

逕啟者照得一九一四年信托局案第二十一款凡對於黃德發君(一千九百二十年八月九號在叻仙逝)所遺下之財產有所要求賠補或有他項交葛者當將其要求賠補及交葛情形詳細寫明於十一月三十號前寄交黃君之遺產管理人林金娘律師以便將數分派如過期不交者本遺產管理人則僅依已呈到之份數分派其餘概不公認有効免此聲明免滋後論此布

英一千九百二十年十月廿九號　林金娘律師謹白

一二八

Aitken & Ong Siang, No. 6F Kling Street, Singapore, Solicitor for the Administrator

LIM GIM NEO.

中國製造　著名藥品

瑞昌

鸚鵡嘜通治水

皮膚各症之良藥

鸚鵡嘜通治水

凡皮膚病痛之原因不外沾染污穢或感受風濕遂有微生物埋伏于肉紋內隱約不辨斯時以淋水滌之而弗去以藥水洗之而不除浸而蔓延遍身或如癬或如疥或如瘡外塗不密此等痕癢之症治以猛藥無救治以騷藥無濟本行特加意研究製出此止痕治癢之藥水不爛肉不污衣每日用新毛筆蘸此水搽抹六七次輕者一樽治之有餘日久者亦不過三二樽即愈靈效異常馳名中外今特採用鸚鵡嘜商標別人不能冒效購者留意

此通治水能治諸般頑惡癬疾及雀斑黑點暗瘡汗斑乾濕疥癩各種皮膚痕癢等症或發現紅點頭子剝剝諸患一經塗抹各患悉除

用法　先用香梘洗淨患處後用新毛筆蘸藥水搽之每日數次自然奏效

本行虔製靈效藥品早已馳名中外今特用鸚鵡商標稟准註冊立案以杜冒效諸君光顧請認鸚鵡商標為記庶不致誤

定價　大瓶三角　小瓶壹角

南洋總代理　石叻　鋸羅　豐會商店　庇能　金保

香港瑞昌西藥行總發行

The "ALMIGHTY" Liquor.
Excellent for the Treatment of
Itch, Facial Eruptions, Macula, Scabies, Ring Worms, Pityriasis, Freckles and other skin diseases.

MODE OF APPLICATION.

Before application, the affected part should be well washed with soap. Then apply with a clean brush over the outer circumference of the part gradually narrowing the circle till the centre is reached, several times a day. Scratched parts should not be touched, otherwise a slight pain will be caused.

None genuine unless the article bears the "PARROT" mark.

SUI CHEONG
41 & 43 Wing Lok Street, HONGKONG.

總行香港永樂街門牌四十一號至四十三號　電話總局一六一零

福建一

△福建省禁種(續)苗臨時辦法

六由道局查取屬派各道禁煙稽察。及各縣查禁煙苗委員。按縣按鄉。周派稽察查驗。不得遺漏。並由道加派覆查委員一人。周歷覆查。詳細報告。其薪俸公費。由查照歷年成案。在各縣禁煙罰款內撥支。禁煙罰款。有不敷時。准就地另籌。呈明核定。

七各地煙苗。總以預先禁戒。不使播種為上。設有發現煙苗。必須軍警協助拔除時。准就商請當地駐防軍。並通呈督軍省長及道尹各公署禁煙總局備案。

八各縣遇有煙苗發現。除應隨時會營迅速拔除具呈通報外。自九年十月起至十年五月止。應於每月之終。將查剷日各處所試驗。及查剷情形。詳細列表。分呈省長及道尹公署。並通禁煙總局查核。

九各縣如有私種煙苗。被人告發。經派員查實。所該管地方官吏。及禁煙長員。雖未知覺。設法拔除。即由省長呈付懲戒。

十各縣如有地棍斷黨及假名軍隊。包庇種煙。准由該管地方官吏。嚴行懲辦。呈明督軍省長。及道尹公署。並禁煙總局查核

十一種煙人犯。應由地方官處以應得之罪。其種犯煙地者。准責成鄉長族正及煙戶地主賠交。

十二種煙罰款。准照本省向辦成例。提成充賞與水人。及破獲團鄰。並分別撥局留縣。以為禁煙之用。福建督軍省長公署布告第五十二號。

種煙大干刑典　叠經禁戒嚴申　近因地方不靖
奸民違法橫行　私運私售私吸　徇律究辦嚴懲
貪利私行偷種　厥罪尤應嚴懲　扶同隱匿不報
鄉紳鄉長族紳　爾等各宜聲懍　切勿嘗試以身

中華民國九年十月　四日　福建督軍兼署省長李厚基

完

△盧鳳林擢升副官

福建鹽務查緝處營長。盧鳳林近因鹽政歸商辦。而鹽緝軍隊。亦同時裁撤。盧自滑遣後。擊香來廈賦閒。日前接漳州高全思旗長電。召其趕日赴漳。務暱軍條。盧氏接電後。於十一日附輪往漳。近其家屬接盧氏寄來家信云。現蒙高司令擢充司令部副官長之職。不日將派員來廈。搬眷往漳。現其家屬正預備行裝以俟云。

Little's Oriental Balm

LIBERTY HALL LT·D

Incorporated in Singapore.

華樂影戲有限公司

（現華人之業）

啓者本館自開演以來向蒙諸君惠顧實因本館所演各戲齣頭均求備新穎美之圖畫且復時常更換以導大觀去以凡睹寓目者莫不盛稱其妙然本館又由歐洲寄到新戲多齣故將擇日劃本齣為更換務望觀者聯一齊光顧[illegible]君有興所早遍臨者勿視作烟雲之過眼可也

●頭場　七點半開演

廿二號經過之事績　五幕

●二場　九點半

詼諧

靜夜孤魂記　第十九兩齣

壹晚歡　五幕

西一千九百十九年六月十九號　華樂戲院謹啓

Pictures Palace

芭蕉路太師公廟前牙池電影戲

啓者本戲院自牙池大街開設以來[illegible]蒙諸君贊助得力之處[illegible]實難盡述[illegible]演甘公加得之內[illegible]設合宜[illegible]諸君足備所有會觀之滿意之所莫不安當並可隨意呼用茶點任人所擇[illegible]列所演各齣大意列明於左

▲頭場七點半鐘開演

哥利奇史　五幕

諧畫

▲二場九點半鐘

致富難　續演兩齣

良友　六幕

西一千九百二十年正月五號　牙池戲院主人謹啓

調經種子 女界寶

南洋總代理 后庇能 叻坡 暹羅 會豐商店

自來血經驗素著收效最速無論男婦老幼均可常服久為環球各國人士信仰今[illegible]南洋[illegible]商店總代理外南洋各埠僑商可直向該號購之為[illegible]候矣

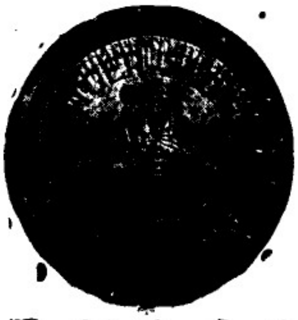
女界寶　月月紅　對症丸

助肺　吸膏膠

是丸功能壯筋補腎健腦固精增力專治遺精白濁力衰神經衰弱等症常服能功壯復筋發力食物消化使陽固多生精液體弱力薄者服是丸後遵守運動必得心壯力筋之效果男女可服

▶注意緊要告白◀

此藥膏乃以極貴珍選品用新法製成屢經試用同胞稱許其見效之速散毒之靈早爲專家公認專



治傷寒外感刀傷火燙火灼耳聾瘡疔瘰腫喉痛等症有家庭者不可不備以應不時之需也　每罐價銀二先令伸叻銀八角左右

新金山雪梨埠虎標藥膏製造家告白

奧魯斯卜餅干天下馳名食味適口且所用製造之品皆有益衛生誠爲市上不可多得之良品也茲特委小號爲本埠代理諸翁購辦無不格外歡迎此佈

大英一千九百一十九年十二月

◆倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色

（一）是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠家暨行商交易以內載有名號地址與營業行情

（二）是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易情且並詳載各出口貨之特色及來源地

（三）是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且首載明船期並來往地點

（四）是雜誌大有益於各商登載告白且取價極廉告白一欄取價不過英金一鎊十先令而大號廣告則取二鎊十六先令已耳

（五）是雜誌製向華英皆價公平每本僅售英金二磅函購即寄

英一千九百一十九年十二月十一號

The London Directory Co., Ltd.,
85 Abchurch Lane, London E.C. 4,
ENGLAND.

倫敦雜誌總引有限公司具

LUBRICATING OILS

ALLTRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Company, Ltd.

(Incorporated in England.)

本公司現有各種女米里牽機油出售取價極廉如蒙

惠顧請至[illegible]

亞細亞火油有限公司謹啟

粵東廣州

鳳城氏

精良監製

婦科調經月信丹

六月五號

此丹調血培元平肝去瘀極有經驗凡一切經期或前或後或多或少或久或暫或淡或瘀或由血滯白帶日淨經閉血枯月期不調或一月一期或二月一期或數月一期手足四肢困倦骨痛作熱心翳胸悶不息或咳嗽吐痰傷胎小產等症無不應驗能治久病婦人之病服此丹三月必能除病此丹無論婦女經期前後血虛瘀積不清身體壯健子宮完全滅去作痛服此丹即能經活血常服能使身體壯健子宮完全減去作痛

總代理　大馬路[illegible]

五淋白濁丸

專治花柳白濁五淋血淋砂淋膏淋熱淋小便刺痛久淋不止精液不固及小便作痛等症每樽一元

神效痢症散

痢症爲夏秋最多之症因飲食不節或濕熱積滯或因時氣感觸而成初起腹痛裏急後重赤白交下者服此散一二次即愈每包四角

香港

楊耀宗

馳名花柳聖藥

本堂花柳各症丸藥始創在南洋各埠托會豐商店開世廿餘年各埠同胞試近皆知藥性效和不壓無斷藥之弊誠救世之良藥購者請留意焉

環球第一搜毒丸
肖梅水
珠珀散
生肌散
生肌散
外科防毒水
天下第一藥水
不變丸
理氣散
化毒膠

總批發　石康怡太隆　會豐商店

可能保丹保

南洋

◎三州府煙酒之收入

本年秋季(即七八九三个月)三州府得收下列之入欵。(一)鴉片專賣獲利四百十三萬元。(二)酒稅九十三萬元。(三)煙草稅四十二萬元。查去歲同時。鴉片專賣獲利三百五十六萬元。酒稅八十六萬元。煙草稅四十萬元。兩相比較。鴉片增多入欵五十六萬餘元。酒稅增多六萬餘元。煙草稅增多一萬餘元。據此足見吾人銷耗日巨　嗜煙酒者。亦當知而返矣。

◎總督展緩爪哇行期

三州府總督紀庥璺君、定期往爪哇遊歷。已載前報。刻聞其因夫人之玉體違和。故將行期展緩云。

◎公私兩登

(巴生合群稿)商戰競爭時代。凡各同業。均宜聯絡團體。爲互助機關、并可促進營業。以與外商抗衡。庶免渙散無紀。而歸淘汰之列。本坡華人樹膠園及該業商店。有鑒於此。用是有吧雙樹膠公會之組織。業經正式選舉。吳君福發爲正領袖。蘇君興泉。丘君廉儉爲副領袖。李君文馥爲正總理。顏君嵩祜。黃君祖蔵爲副總理。陳君之靜爲財政。[illegible]職員尙多。俱係埠中名譽之人。平時對於公益[illegible]案。聞該會人員。成立伊始。卽向埠人宣言。[illegible]育者少。以致缺之經費常[illegible]。又因樹膠跌價影響。財政支絀[illegible]籌助各校逐月經費。以爲久遠[illegible]者。誠南洋社會中不可多觀[illegible]

◎勿美鴛鴦枕蓆[illegible]

(夢生投稿)砂勝越[illegible]南埠。[illegible]日[illegible]。靡不惠其育盼。[illegible]托親友。[illegible]來。某以夫妻[illegible]項事。均置不話。枕蓆之歡。[illegible]奄[illegible]。不能下牀。前日輪往[illegible]治。均莫名其病。月之三日。[illegible]校事有華人[illegible]者。該校吳[illegible]止失常。大有鼻山已崩。[illegible]愛香觸。[illegible]三齡男孩。[illegible]腦實。容探續報。

惟一之殺蟲藥

居室清潔誠爲衛生之要素然若欲令居室清潔者除非[illegible]

藥否則不能爲功埃蘇魯藥水之殺蟲力甚強每百加侖[illegible]

菲立賓得力吳兄弟公司　南橋路廣南盛公司

英一千九百二十年二月九號

朱中興 救時普濟水

救時朱中興普濟水能治各症之靈效

水之功用久已馳名中外其合症之多曾調合七仁
二種丹之外治此症不止
續紅白痢症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服或轉筋冷且過
予相登精神不爽有此症者一經服之隨即立見功倫
無論初起何症或暑疹症宜先服此水可保平安無事
何房無有不合男婦老幼均可合服
等劑不可不備之靈藥也近有射利奸商以偽貨冒朱中
興號時普濟水發售誤世害人誠非淺鮮本主人特托石叻
衛安公司總代理發行凡叻坡各埠商號如欲批發此水
可與石叻大馬路衛安公司購買方是朱中興號時普濟
正貨也貴客賜顧不拘大帮零沽一律歡迎

救急萬應普濟丸

朱中興普濟丸純用中國上品藥材化煉而成內寒熱可用治
痢服之多可稱萬全如霍亂抽筋痢嘔腹痛中暑中寒頭痛傷
風一咳嗽飽滯腹脹山嵐瘴氣寒熱往來等症大人用熱茶吞
服一粒小兒減半立刻全愈男女老幼兒孕婦均皆合服真救
急萬全之靈藥也

神效止瀉丸

朱中興創製肚痛痢嘔止瀉丸專治痢嘔霍亂肚痛水瀉不
止服之立刻見功居家行旅時刻佩帶不可少之靈藥也
服法　大人服二十粒月兒服二粒兩歲至六歲服四粒
七歲至十二歲服十粒用茶吞服

此散專治男女小孩頭上血熱胎毒爛頭爛頭瘡癬等症用酒調
搽每日搽七次如胎毒胎毒丹毒爛頭爛肉等用藥散乾搽
此散最特色三天全愈愈後并無痕疤為外治之神藥也
忌食

本公司在石叻大馬路門牌五十四號

總代理

分局在庇能衍街門牌六十五號

（民國八年六月廿）

痧疴嘔肚抽筋

霍亂一症……
亂症且夏中暑……
邪正不……
……
此症切宜……
須重服二三……
自經驗活人無數……
久貯不變居家行旅……
舟車攜帶……

發行　石叻大馬路
衛……

固腎丸

生如夜尿夢遺白濁流精汗……
便頻數等症皆由腎虧之故……
維艱更恐促及腰痛……
十餘載且年逾古稀……
精向來戚友取用無不奏效……
衛者服之得……

東老李醫生

實善堂眼科丸乃……
火眼痛淚風流淚長日……
多淚或……
效如神如患眼疾……
數無服則外驗……

福建二

△平潭通信

▲呈報商事公斷處職員　福建實業廳據平潭縣知事呈稱。據本縣商會函開。本會應設商事公斷處。前以經費支絀。未及成立。現各商家。因債務之轇轕。懇請仲裁。不得不急爲籌設。當於本年九月三日。召集全體會員。在本會事務所用連記投票法。先選評議員十三人。調查員兼書記二人。再由評議員互選處長一人。當場開票。以原任本會副會長林功建得票最多。當選爲商事公斷處處長。其評議調查各員。均以得票多數者入選。并以票數次多者四人。預選爲候補當選人。隨即通知各職員。是否承諾。旋據各該當選人答稱許可。至就職任事。俟呈奉核准後。方始擇日舉行。茲將各員姓名年齡籍貫。商號。票數。造具清冊。由縣轉呈察核合遴等情。本廳查核送到職員名冊。尚無不合。指令平潭縣知事。轉行該商會照章備具證書。兩送各當選人收受。并將任事及開處各日期。具報本廳。以資考核云。

△龍溪通信

▲雙十節之熱鬧。本屆慶日。漳州各學校。師範學校。及縣一小學。編演新劇。中學則遊行講演。甲種商業。則開書畫展覽會。浦頭小學午間講演平民教育。夜間到井仔東小學。東峽縣立小學。各爲提燈會。其餘商會則弄布龍。各商民亦皆懸掛國旗慶祝。街道行人異常擁擠。甚爲熱鬧云。

▲請免運捐　長泰農民代表楊糊。以該縣出產之糖。既從江東橋徵出口捐。又欲于未出口時。在各廠徵中徵一回捐。包辦之人。與其名曰糖價捐。又另日廠席捐。以避捐上加捐之譏。實屬有背定章。且無異厲洋糖入口。包辦赴漳控告取消矣。

▲整頓球埔　漳城第一公園。自陳總司令在漳時。設備已甚周妥。邇因工務局專心馬路。此園漸見廢弛。一般行人。遂將園內球埔竹籬拆去。斜行埔上。以取便捷。一人行之。十人效之。草地被踏。遂成一條路徑。一埔之內。草色不勻。游人到此。殊碍觀瞻。茲該局因擴張公園。特電加整頓。將舊有小枝竹籬拆盡。另用大竹高約三尺。加用鉛線繫緊。一勞永逸。自斯以往。亦庶幾哉。不復見無良人足跡矣。

▲大廈傾頽　舊城內市仔頭。與育俱樂部。暦屋新築未及一年。忽于雙十節日。晚間八下鐘。後進屋蓋并樓疊一齊崩下。推其原因。乃當日建築之時。土木匠均係包工。該工匠存心獲利。材料樸被減少。工程皆糊塗花草。不照所約。故倒塌如此之易。該屋原稅居學軍俱樂部演戲。幸客月間經已閉幕移去。現在開演。故未傷人。否則是晚適逢演劇時間。該屋崩下必至壓傷多人。亦不幸之大幸也。

○用印聲明

敝者敝號往日向街外採取貨物只蓋本號之兌貨印爲憑不料近日忽有匪人假冒敝號之印欲向諸號騙取貨物幸被各號察出假冒不致被騙茲特登報聲明自登報日起凡有採取貨物必蓋敝號之兌貨印及顧衍文押號方可爲憑否則一概無效請各寶號明庶不致誤此佈

庚申年九月廿五日　源發成啓

○倡辦丹良禺學校認捐諸君芳名錄

丹良禺僻處海濱數十年來未嘗有學校之出現同僑子弟失學已久長此以往殊非僑胞之福同人等有鑑及此爰有倡辦丹良禺學校之發起肆業甫成即蒙熱心諸公踴躍認捐已達萬餘現方籌備一切行將開辦惟諸公盆義舉熱力是賴尙望諸公進而教之是所至盼茲特將認捐諸公芳名先行表揚以鳴盛德今後之認捐樂助者容再陸續刊登恕不稱呼）

金振興三千元　劉麟令二千元　金順發　陳天立　陳振象　陳益捕　以上各一千元　劉文經　陳海樓　馮德良　馮德麟　新巨發　以上各五百元

中華民國九年十一月三日　倡辦丹良禺學校籌辦處　啓

HAMS "Pineapple Brand"

◁ 招徠廣告 ▷

此波羅火腿爲星洲及三四州存市上所售最著名之食品價格公平氣味清香久爲購嘗者所贊許今彼欲食商店均有出售諸君請試便知其物之好惡也

英一千九百二十年十月四號

石叻惟一代理人星嘉坡雪廠有限公司白

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Company, Limited

Straits Settlements & F M S.

民國九年十月四號

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Company, Limited

Straits Settlements and F. M. S.

患痢疾有傷身體

蓋賽爾醫士補身藥片可預防痢疾

人身精力之源泉全在腦筋與血脉之間欲使身體康健精神充足必先滋養腦筋培補血脉如腦筋強壯自能元氣充實全身各部之機官身體自然強健如腦筋虛弱則全身各部必有一處受其影響亦必至於損傷不能得其天然功用於是腹中不適肝腎有弱以及無論其他各種弱症皆由之而發生如此則身體必變成虛弱故曰人身之康健與否全視其腦筋與血脉爲轉移請服蓋賽爾醫士補身藥片使腦筋強壯血脉充足於是全體各部分亦自能不失其天然之功用精神必然煥發而得十分康健之樂矣蓋賽爾醫士補身藥片乃用最純淨之藥品配合而成爲醫藥界所公認新藥品中之良劑專治下列各症

神經衰弱　氣血不足　精神疲倦　夜不成寐　胃不消化　大便秘積　腹中疼痛　內腎虛弱　半身不遂　勞力過度　及諸虛百損　小兒府疾等症服之均能立見奇效

天下各處大藥房及各洋貨號均有寄售

價目　每大瓶一元四角　小瓶七角

英京蘭哲斯德省蓋賽爾醫士大藥房謹啓

能治胃不消化 通快片

以及其他肝胃各病

凡遇以上所述各症切不可服尋常瀉丸或瀉鹽等劑以圖目前之效恐日久變成習慣非服瀉藥不可其穩妥之法惟有滋補肝臟使恢復天然之功用蓋賽爾醫士通快片醫治以上各症實爲穩而且速之良劑

蓋賽爾醫士通快片專治以下所列各症其效如神

頭痛目眩　眼飛金星　消化不良　大便秘積　肝胃氣痛　中風中痰　心中煩悶　血分不潔　以及凡關於肝腸各症服之均能立見奇效

各埠大藥房均有寄售

蓋賽爾醫士通快片可與蓋賽爾醫士補身藥片同服其效尤大

價目　每大瓶一元四角　小瓶七角

◆招徠廣告

本公司茲運到大帮頂上瑞士國三星嘜火柴諸君光顧請移玉本公司面商爲禱

本坡麻六甲街三號門牌

印度馬來有限公司啓

民國九年五月廿四號

Indo Malay Coy. Ltd

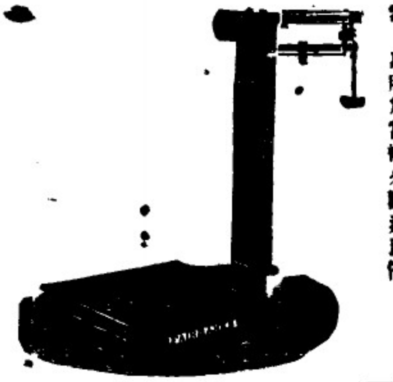
3, Malacca Street.

Singapore.

源昌

星加坡大埔中街口吉寧街得力門牌五號六號
電話一七五八

啟者小號現又到有大帮一百磅庄旗花樹乳器以及歐洲貨物井樹乳圈應用而什器具俱一備 物美價廉童叟無欺自開辦以來 蒙諸 貴顧客源源不絕 恐遐邇未知故特登告白俾衆咸知如蒙 惠顧定當格外歡迎此佈



▲茲將各貨品列▼
一十八寸長九寸大四寸高白鐵盆
十八寸長十一寸大四寸高白鐵盆
十六寸長一十寸大四寸高白鐵盆
廿四寸六寸鐵輪樹乳車
二十寸四寸鐵輪樹乳車
歐洲膠樹剪割幼刀石
歐洲八字花粗幼鋼線布
歐美大小磅秤
其餘貨物太多不能盡錄
民國八年一月六號
黃明啓

華和豐銀行有限公司
資本金增至二千萬元

一千九百二拾年九月廿號金曜日午前十一點鐘和豐銀行在星洲花園角四五六號該註冊事務處開特別大會以討論下列議案如會衆贊同則擬井將該議案作定章通過特別議案之法通過之

議案 本公司擬設新股份一十二萬股每股百元使資本金由八百萬增至二千萬元該新股份之條件及權利與原有之股份同到會者 林秉祥君(董事部主席)陳延謙君石潤岐君薛丹蘊君 林秉懋君(總理)蕭保齡君(總司理)林戊己君(副司理兼庶務員)等

庶務員宣讀開會之通告讀畢主席致詞曰 ……的……本銀行之資金專待阜元……把股份若……之用本行……

各以來月日就創將泊乎今日成績何等燦爛且此後誠自又有莫大之希望未可以道里計者夫盛衰之機決不外米期時己具精鐵之眼光然後知時機之所在備雄厚之資本方有利用之之實力使徒具眼光而乏實力則縱遇不世之良機亦僅能聽之盛過已耳諸董事有鑒於此特照實行結社規條第卅八條擴充資本之權設新股份一十二萬股每股百元與原有股份享同等之權利使資本由八百萬元一躍而至二千萬元如是則經濟上之地位既加倍鞏固則於擴充生意之機會一生厭能奮起爽縱而免失之交臂論新股份非欲立即分派至於其用途以及行本發展之計屆時自應宜佈若 君等尚有何疑義須即席釋者鄙人當任歡迎請速言之可也

列席諸君無他疑問議 議案乃由主席正式提議陳延謙君和一致通過薛丹蘊君倡議致謝主席陳延謙君閉之會遂散

另本銀行擇本月念七號重開特別大會以承認上項決議為特別議案

英一千九百二十年九月十一號

◆協賑華北南認捐補錄四續

四海通銀行辦事員捐款開列左方 佘應華一百元 陳文舒八十元 曾振光五十元 杜遇如 佘炳南各三十元 黃鼎臣 黃屏之 曾榮基 佘明賢各二十元 黃儀鼓十五元 黃許梅壽 黃克謙 許志平 吳啟禮 吳邵禮 陳應龍 黃劍波 陳金山 謝再謙 林楽德 王平之 十一名各十元 陳雲浦 佘進順 陳木林 李鼎源 黃作哲 許鳴南 方錫卷 蔡興福 陳明國 鄭鴻泉 陳子國 王聯欉 鍾楨炊 十三名各五元 王春英三元 以上三十五名共捐五百大十三元 榮業號內辦事員捐款列左 陳辰俊 陳錫藩 荷月波 劉崇選各大十元 劉振標四十元 陳居田三十元 鄭初賢 劉炳和 陳義勳 各二十元 許玉階十五元 吳錦雲 劉振鵬 各十二元 方鶴村 劉麟如 鄭敏智 各十元 劉恒洽 許少鼓 各八元 劉恒炯 陳岳宗 陳傑人 黃事如各五元 莊炳孝四元 劉鎮文 劉鎮帶 陳紹鴻 吳漢頁 許偉來 陳樹藩 陳建藩 劉錫勳 劉大頭 陳羅遠 李爾宜 各三元 以上三十三名合計五百十二元

按上列兩大桂其總額數經登第八次及第十一次國捐錄茲特查取捐款各姓名許爲補錄兩表彰之論者謂各商店之辦事人視其店東之樂於助賑大舉如榛義形於色不禁觀感而與操管直前顧先登不讓獨步 菩薩比其心腸 金剛現其眉目 孔子曰仁者必有勇敬以此語爲諸君頌之

民國九年十一月六日

新嘉坡協賑華北南七省賑捐處啓

CONNELL BROS COMPANY

Raffles Chamber

SINGAPORE.

◁美國之 皐 Libby's 牛乳已運到◁

養種牛乳之成分含有百分九之牛油滋
此無匹敢自保㱃 君亦曾一試之乎
如其未也 一之嘗試如已嘗也則自知
其質味之精美不待本公司之贅言矣
英一千九百一十九年八月十三號
新加坡總代理商來佛士占巴
士俾土庫街公利洋行謹白

此著名羅士咯表乃天下最貴之表其名已有五十年之久矣所各有戱鈎能包行一年至五年并無相差時表係分三等曰金曰銀曰白鐵所製并有手鍊表造甚精至其價錢則由八元起計 諸君欲購正庄自有

之貨者須照此圖式選購庶不至爲假貨所欺本公司總理羅士咯設在巴黎而倫敦及新嘉坡等處爲字號設立併此佈告
英一千九百一十九年十一月一號
威呂及兒孚謹啟

本坡

停戰紀念日

茲據督署秘書官函開 坡督於本月六號接奉國務院來電云。。本月十一號。。為歐戰停戰紀念日。。奉英皇諭。。是日正午十一點鐘。。休息二分鐘 以為誌吊當年陣亡將士之意。。凡各界人等宜一體遵照云

◉粵軍克復羊城情形 續

又函云粵軍洪司令兆麟翁司令式亮梁司令鴻楷鄧司令本殷羅司令紹雄總參議黃強統領李漢飈。。尹驥。。李[illegible]俊。。陳小岳。。蘇[illegible]中。。鄧乃忠。。張勵等于廿九日十二時率兵八千抵省。粵軍總司令部設在八旂會館。。後方軍隊約尚有三萬餘人 由許軍長崇智鄧司令鏗魏司令略闕國雄等。。[illegible]統或今日可以陸續到省 現時省部[illegible]有收編軍隊及一切事務。。概由黃強主理。。陳總司令廿九日夜可以到省。。又函云粵軍攻克石龍。。陳總司令即由惠州移節抵龍。。立召全體軍官。。開重要會議。。決計急取省垣。。分三路進發 右翼由許軍官崇智指揮。。左翼由翁司令式亮指揮。。中央軍由葉所長舉指揮。二十八日。。由翁司令洪鎮守使。。統率左翼各軍。。約萬人。。向南崗前進。。廿九早遂抵石牌。。分兵圍困白雲山觀音山一帶。。則[illegible]觀音山遍豎白旗。。左翼軍隊。。遂長驅直入。。中央軍及右翼軍。。大抵今日可到云 又函云。。廣州市方面。。刻經粵軍收復 廿九早八時。。已有粵軍敢死隊第五營等將士。。分乘十數艘渡 用小輪拖帶 行抵省河 自西而東 并有巡河兵艦沿途護送。。駛至東堤[illegible]碼頭。。次第登岸。。各均佩帶長鎗子彈。。先導者手持大白旗一面。。文曰 [illegible]東聯軍維持秩序隊 將大砲[illegible]等軍實。。搬上馬路 擇地分駐。。是日午後。。又有粵軍一大隊。。由石龍乘車來省 各均佩足鎗砲。頭戴繡有粵軍二字之銅鼓帽。。并附帶行李等件。。聞此隊行抵西濠口時。。有詢其往何處駐紮 則以下九甫文瀾書院等處對。又西堤海珠對面之棚廠 （前為中保籌之[illegible]） 經軍分駐。。及嘉應會館等處。經有五邑清鄉督辦辦事軍司令師[illegible]部到駐 東堤林虎之第二軍司令部。。[illegible]電報局[illegible] 現為粵軍東路先進隊進駐 並即于此設立司令部 其正司令 黃民。。是日飛機隊。。凌空三次 並派放傳單 [illegible]粵軍安抵省垣 大告成功云。。又函云 粵軍克復石龍後。。擬向帥羊石。。過攻觀音山。。[illegible]榮新已允率部離省 粵軍完全解決。當即飛令前敵兼程前進。。其前鋒部隊 已於二十九日拂曉。。馳抵廣州。。隨即分往長堤西關一帶扼要駐紮。。至下午一時許。。復有[illegible]敢死隊二百人。。由統領令進軍南關[illegible]入城。。巡往宣街督軍署駐紮。。惟駐防該處之桂軍 則以本軍已豎白旗。。表示歸降。。誤會粵軍前來繳械。。當即[illegible]衝突。。彼此[illegible]有傷斃者。。約歷十分鐘之久始息。。粵軍旋即引隊赴新豐街廣西會館駐紮云。。粵軍自佔領惠州城後。。鄧鏗即統率梁鴻楷所部軍隊。。由左翼向樟木頭車站逐敗走之桂軍。。佔博石龍。。近日前鋒隊已抵仙村。。又粵軍新編第十四支隊正指揮馬丕平。。率領第一統領黃安富所部。。進佔花邑炭步[illegible]田自規。。及番禺縣[illegible]等處。。即派員通告魏李聯軍。。決定廿九號早進抵省垣。。該聞是日聯軍所下進城命令約略如下。。（一）聯軍決定廿九號晨早七時。。進駐省城。。（二）粵軍前鋒隊。。前晚已抵仙村。。准本日晨早進城（三）吳隊由東關[illegible]院上陸。。向觀音山方面搜索。。四 鄭錄琛王文照所部。。由黃沙上陸向觀音山方面警戒。。五 [illegible]察警衛隊。。由長堤一帶上陸。。向觀音山警戒。。六 艦隊巡視省河以作聲援。。七 魏[illegible]明巫琦所部。。作預備隊。。在原日防地集合。。八 李福林魏邦平俱在新督軍署聽令一切云。。（未完）

◉粵軍到省之人數

羊城函云。。陳總司令及粵軍高級各軍官。。多已抵省。。十月三十一日湯督軍李魏兩司令。。特設筵三十餘桌。。聯同宴會。。慶祝大功告成。與會歡飲。。計自廿九日至三十一日止。。粵軍之抵省者共計一萬五六千人。。總司令部設在八旂會館。。其餘各處會館學校廟宇一切公地。。無不遍地軍隊。。粵軍第幾支隊。。第幾統領部之旂幟。。觸目皆是 據現時調查所及。。則到省者為洪兆麟。。翁式亮。。許崇智。。梁鴻楷。。鄧鏗。。鄧本殷。。李漢飈。。尹驥 李[illegible]俊 楊坤如。。陳小岳。。蘇[illegible]中。。鄧乃忠。。張勵。。黃康平。。熊略。。陳[illegible]國雄等。。至於某軍駐何處 有兵若干。。[illegible]查續報。

◉夜學生演劇為七省災黎請命

仁心投稿。。頃聞南洋工商補習學校夜學生。。費一月餘之光陰。。敦請王許非君教授演劇。。現已訂於本月十一日（星期四）在新舞台開演。。為七省災民代向慈善家請命。。屆時必有一番熱鬧云。

仁心按王君教授演劇。。素有經驗。。（前該校日學生亦[illegible]他所教練。聞他向在南洋各埠教演。已歷十餘次矣）[illegible]其對於助賑。尤竭心思教授。屆時必大有可觀。願大慈善家及好劇者都往賞及之。

◉本坡又多一美國金融機關

現訪聞本坡有美國新設銀行名友華。。（即亞細亞）日來積極進行。。從速整修。。聞定於西曆元月一號實行開辦從此商場實業。。又[illegible]多一金融活潑境象也。。

◉無賴逮案

昨晚九點鐘。。有閩人王戚。。負販。。在海山街漢[illegible]女校地址飲茶。。值銀一角。。王等不給一錢。。遽爾欲行。。賣茶婦向其索討。。王等反將婦毆打。。婦即鳴三十號暗差拘彼二人送案。。今午府堂待訊。。

◉索賄被執

閩人李四。。昨日下午五點四十五分鐘。。向街邊小販索賄。。由某號暗差見擒於案。。今午由府過堂。。展十二號再審。。

◉失信案待訊

粵人陳汝吉。。因前者與閩人楊振明。。在實龍閂律門牌二百零一號。。同租一房。。共作車衣工業。。楊以陳失信一千三百餘元。。乃控之于案。。昨日由差將陳執獲送案。。今午府堂待訊。。

◉私藏賊贓

閩人陳昌智。。寓是實得力門牌一百八十二號。。昨日被暗差七十號及七十二號。。前往該寓搜出白糖三包。。乃係贓物。。即將陳扣之以去。。以其私藏賊贓。。控之于案。。今午府堂待訊。。

KHAI SUN & CO

125 South Bridge Road, Singapor

◉貨品備賣

十大磅十八磅呈沙利兵紙 十八磅海棠兵紙
廿六磅紅招書紙 十八磅馬田兵
十五磅藍南洋船兵紙 十六磅南洋船兵紙
南洋[illegible]部藍紙 廿八磅花[illegible]藍紙
老振[illegible]部藍紙 百八十磅厚鶴皮紙
新到二十四寸[illegible]紙[illegible]車 有多數刀肉另沽

庚申年七月廿四日 星洲啟新公司廣告

遷行廣告

啟者小坡海墘林義順公司通興行于本月十一日搬遷至大坡[illegible]門牌五十六號五十七號營業凡[illegible]先生有與本行信件來往自十一日以後新至本新行是盼此告

中華民國九年十一月九日 林義順公司通興行啟

聲明退股告白

啟者[illegible]永[illegible]記[illegible]石叻坡[illegible]門牌五十六號十三號所份石叻實得力門牌壹拾九號[illegible]和公司[illegible]頂[illegible]其股本及[illegible]利一概[illegible]于庚申年九月十[illegible]日[illegible]股東[illegible]人洪[illegible]之[illegible]日起此後該公司生理之[illegible]項[illegible]情一概與[illegible]無涉[illegible]聲明以免後論

英一千九百二十年十一月九號
民國九年庚申九月廿六日 退股人黃[illegible]啟

承辦聲明

啟者本坡水仙門大[illegible]街門牌四十九號吳漢興公司[illegible]生理原係王梓榮與吳[illegible]興公司等合辦於民國九年庚申九月廿九日將吳漢興公司所有[illegible]私什物[illegible]歸王梓榮承受自由王梓榮自由[illegible]九日以前吳漢興公司所有[illegible]外來往各項[illegible]情請向吳漢興公司支理[illegible]人不負[illegible]月廿九日吳漢興公司[illegible]加[illegible]二字今後[illegible]王梓榮[illegible]以[illegible]用自後生意[illegible]無涉[illegible]此聲明以免後論

英一千九百二十年十一月九號
民國九年庚申九月廿九日 承辦人吳漢興[illegible]記公司王梓榮啟 二

中華振災協會第一次電匯賑款

華民政務司及諸大善士均鑒本會于[illegible]月三十一日下午四時開全體職員會決[illegible]北京華北救災協會係中外紳商所組織者可為振災正式機關茲將諸人各士已繳之捐款由交通銀行先電匯該會華幣現銀兩萬元合伸叻銀三萬三千七百二十元[illegible]向有諸大善士已認捐款未曾收到當再續匯） 茲將去來兩電錄後

去電北京六部口新豐路華北救災協會諸善長鑒本會募款先由交通銀行電匯上華幣現洋式萬元請按災情大小分配振濟即請電復勸嘉坡怡和軒俱樂部中華振災協會經理林推遷等公啓十一月一日下午發

來電交通銀行轉中華賑災協會林推遷諸公鑒收到華幣二萬元匯代災民叩謝希將善士芳名函示華北救災協會長梁士詒叩十一月四日五點發五日八點到

民國九年十一月八日 中華振災協會謹啟 三

○辭財政[illegible]

鄙人前蒙各界推舉為南洋女學校財政員自維德薄才疏原未敢擔此重任加以商務紛繁亦恐兼顧不遑是故屢辭至再然以事關公益不獲已勉承其乏蒞職守此心惟恐於會上盡一份子之勞以報諸人之推舉該校之賬目未蒙交到即至今[illegible]等條款亦未[illegible]手總而言之關於財政上之手續[illegible]有進支款項則鄙人之職任直同虛設。於財政之職[illegible]本是日出[illegible][illegible]後兒係學之權故決意辭欲我負任而[illegible]以賬目不能存據財政之[illegible]各名而負無謂之責任日于本月一日致函向該校董事主席追五日未見[illegible]書於保家未可知今仍未蒙覆字相答其己辭職乃縮以保[illegible]政之任從[illegible][illegible]明[illegible]辭[illegible]各節[illegible]只關於南洋女學校[illegible][illegible]入[illegible]一[illegible]然[illegible]不[illegible]女學[illegible]財[illegible]所[illegible]之事均與鄙人無涉[illegible]此以後[illegible]聲明此佈[illegible]候[illegible]收到[illegible]以[illegible]手續今並[illegible]

庚申年九月廿九日 林[illegible]披露 四

協賑華北災款錄六續

林邦彥[illegible]李彩鳳[illegible]鄭仙[illegible] [illegible]

民國九年十一月九日 新嘉坡協賑華北災款籌捐處啟 三

京省

●徐世昌命令

十月十五日徐世昌令英威上將軍蘇皖贛巡閱使兼江蘇督軍勳一位陸軍上將李純奠定東南。勳勞夙著。比年邦家多難。該巡閱使坐鎮江表。才略昭宣。鞏流翕治。而於和平統一之大計。尤能多方贊導。悉力籌維。幹國匡時。殫施發懋。前以感疾日劇。屢電請假調理。祇以時事艱難。東南大局。賴其主持。諭令在署醫治。力疾視事。方冀調攝就痊。長資倚畀。乃本日據齊耀琳齊燮元電呈。該巡閱使兩月以來。臥病奄纏。每以時局糾紛。統一未成。午夜焦思。髮淚俱下。近更以憂憤悔恨。神經復錯亂。本月十二日。忽於臥室。用手槍自擊。傷及左脅斜下。不及療治。登時出缺。手寫遺書。縷述愛國愛民素願莫酬。不得已以身謝國。惓惓於蘇省之治安。國家之統一。籌慮周密。語不及私。披覽之餘。曷勝震悼。該故巡閱使年力未衰。猷爲正遠。乃以焦慮大局。報國捐軀。頓失長城。實爲國家痛惜。著派齊耀琳即日前往致祭。給予治喪費洋一萬元。所有該故使身後事宜。著齊燮元齊耀琳督飭所屬妥爲辦理。俟靈柩回籍時。沿途地方官一體照料。生平事蹟宣付國史立傳。并候特製碑文刊立墓道。以彰殊績。仍交陸軍部照上將例從優議卹。用示篤念勳勞之至意。此令。特任齊燮元代理江蘇督軍此令。孟恩遠晉給一等大綬嘉禾章此令。倪文德晉給二等大綬嘉禾章。此令。王承江給予二等文虎章。此令。茲制定蘇贛皖懲奬暫行條例公布之。此令。茲制定懲辦犯罪懲治暫行條例公布之。此令。十月十六日令。派傅賓惠爲賑務處坐辦 此令。茲制定賑務處暫行章程公布之。此令

十月二十日令 已故蘇皖贛巡閱使江蘇督軍李純。轉國捐軀。前有明令優卹。茲據代理督軍齊燮元。省長齊耀琳。將該故巡閱使遺書。派員資送來京。披覽之餘。彌深悼惜。遺書於愛國素志及捐軀報國之苦衷。抒述周詳。而於和平統一。志願未酬。尤引爲畢生之憾。忠誠匡濟。生死不渝。遠其殺身成仁。可使頑廉儒立。而其處分家產。首在興學之端。如恤災勸學之誼。保身治家之訓。皆足以詔示來茲。風勵末流。應由內務教育兩部。將此項遺書。敬謹保存。垂諸久遠。以彰令矩。而揚國光。此令。又令。山東省長齊耀瑚迭呈辭職。情詞懇摯。齊耀瑚准免本職 此令。又令 特任田中玉暫行兼署山東省長。此令

●更換海圻艦長說不確

日前有某報[illegible]艦長林[illegible]調爲海圻艦長之說。。[illegible]方面之破壞[illegible]之職

。。其原因無非欲搖動人心。惹起社會上之恐慌。而國會議員與維持會致函之質問。實藉以表示全國人心之趨向。使破壞者不敢妄爲。並聞林葆懌於維持會質問電文。。已立飭秘書答覆。爲擁護之表示。以釋羣疑。。而安大局。並力稱始終以鬬人自任。斷不使粵局陷於危險云

●張作霖在滬訂造軍械

上海高昌廟陸軍部兵工廠。前因經費不敷。該廠長謝邦清曾飭令各廠。每星期減少工作四天。茲該廠長奉東三省巡閱使張作霖派員來滬携帶鉅款定造七生五陸路過山炮十二尊限期裝運。於是該廠長特令飭各工頭。定於本月四日。將炮廠一門。除星期日停工休息外。餘外六天。均已加工趕造此項大炮。以期早日成。裝運赴奉。又龍華分廠。亦係該省派員來滬訂定鋼売數十萬。業由分廠長唐志賜飭令工匠趕造。以便運解同奉云。

●代郵

逕啟者十月一日同人等曾赴呈當地警察總廳請爲取締風車駛行速度事已於本月廿五日蒙警察總廳批示原批譯下

十月一日呈悉本廳現正極力設法解決此項問題此批

新嘉坡警察長

一千九百二十年十月廿五號

陳海儀 陳其英 高益泉 正雲圃 同啟

中華民國九年十一月一號

(大)(光)(公)(司)

本公司新到歐美各國精良貨品種類甚多不勝枚舉零沽批發一律公平如蒙惠顧無任歡迎此佈

民國九年四月一號

新加坡漆木街門牌三十七號大光公司啟

●鳴謝執紼

先嚴來泉府君不幸乘鶴本月三十一號即夏曆九月二十日在花園角豕元棧喪居移柩升舟寄葛候輪回梓家 諸親友朋臨執紼并貺挽儀高誼厚情殁存均感棘人等線經在身未克踵門叩謝特登報端藉表謝忱伏乞見原不勝屏營之至

中華民國九年十一月二日

棘人薛錦祥 欽祥 敬祥 等泣謝

▶汝所寶貴之嬰兒◀

Glaxo

汝可最寶貴者爲汝所有之孩兒所寶貴者爲強健之身體孩兒之強健身體所倚靠者爲小心料理及正當之食料

孩兒最正當之食料爲強健乳母之乳汁但無強健乳母之乳汁加勒蘇可以代之誠爲最適當之嬰兒粉矣

蓋加勒蘇一磅含有最滋生之乳油四兩合有力之生筋十二兩爲之以之哺嬰孩兒誠爲強健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食料因每兩含有許多滋養之品此肥兒料到處馳名己助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

加勒蘇肥兒料 各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本公司繼續辦到叻地自鳥[illegible]製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後倘或有不滿意者儘可由賣家退換無須另給分文

英屬代理聯合有限公司

（在英註冊）

在星嘉坡中街門牌一百一十七號至一百廿一號

AGENTS.

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE

一千九百二十年三月二十九號 一

▶勒尼洵精製牛乳粉之特色◀

此牛乳粉乃小孩所服之食品其[illegible]用

兒童若能用之[illegible]此

粉可強肉實骨強而不至[illegible]之藥方（肉方）

此粉係爲安全牛乳提其重要成分藏而製亦易明

沖食即無生牛乳傳染各種疾病之患 此粉不但爲嬰兒之最良食品即小孩之患[illegible] 當乳及其他症者用之于其病情亦輸有益東亞南方方 均無暗

大嬰人之居此者往往感受熱氣來觸[illegible]用之 亦常有快故嬰有來者道謝者 此粉價極相宜 此粉用[illegible]得對不感痛[illegible]分一磅庄及半磅庄南洋各處藥房及辦館均有代售 附有此粉用法須知一紙

藥業部

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited.
Straits Settlements & F. M. S.

一千九百二十年[illegible]